

EQUAL RIGHTS

Beyond Borders

Chios Office & Athens Office & Kos Office
chios@equal-rights.org | athens@equal-rights.org | kos@equal-rights.org
www.equal-rights.org

CALL FOR INPUTS/QUESTIONNAIRE

REPORT OF THE SPECIAL RAPPORTEUR ON THE HUMAN RIGHTS OF MIGRANTS
HUMAN RIGHTS VIOLATIONS AT INTERNATIONAL BORDERS: TRENDS, PREVENTION AND
ACCOUNTABILITY

SUBMITTED BY [EQUAL RIGHTS BEYOND BORDERS](#)

28 February 2022

About the NGO: Equal Rights Beyond Borders (Equal Rights) is a Greek-German human rights organization that works to enforce the rights of refugees and asylum seekers in Greece, Germany, and throughout the EU. Witnessing violations of our clients' fundamental rights on a daily basis, our international team of lawyers applies legal means to defend and protect the dignity and equality of every person. We stand with refugees, fighting against undignified living conditions in the EU Hotspot camps on the Greek islands, unlawful detention, and illegal deportations, and advocating for family reunifications from all over the world. At Equal Rights, we provide free legal services to refugees in Greece and Germany with a focus on casework and litigation in front of Greek, German and international courts.

Submitted in respect of Question no. 2: Please provide information on recent or current border management legislation/policies/measures, (including those temporary measures as part of a state of emergency), with the view to control, reduce or prevent migrant arrivals in your country.

Human Rights Impact of Border Management Measures on Chios and Kos in Response to Covid-19

A. PREFACE

While the UN Refugee Agency (UNHCR) acknowledges that states may need to impose reasonable measures to manage public health risks, it emphasizes that “where such restrictions amount to detention…[it] must be in accordance with and authorised by law.”¹ Greek authorities maintain a quarantine policy for asylum seekers² arriving on the Eastern Aegean islands by which asylum seekers are automatically placed into an approximately two-week quarantine—regardless of vaccination status or COVID-19 infection status³—in order to prevent the potential spread of coronavirus.⁴ During this quarantine period, asylum seekers are typically escorted by police to a guarded quarantine facility which they cannot leave, amounting to an arbitrary deprivation of liberty⁵ and de-facto detention.⁶ The detainees are not registered as asylum seekers with Greek authorities until after the quarantine.

While we recognize the importance of quarantine measures, we have also observed—based on interviews and first-hand accounts—many ways in which the Greek authorities have failed to ensure legal safeguards with respect to the quarantine of asylum seekers on the islands of both Chios and Kos.⁷ Equal Rights has further observed ways in which the Greek authorities have used COVID-19 as a pretext to criminalize the act of seeking asylum. Equal Rights implores Greek authorities to implement all necessary quarantine measures in a manner that respects and protects the rights of asylum seekers.

B. LACK OF ANY INDIVIDUALIZED QUARANTINE ORDER

While the implementation of a quarantine is a necessary measure to ensure public health, it must be in accordance with the law. According to Greek law, asylum seekers must be issued an individual administrative order outlining the duration and place of the health restriction.⁸ According to our observations, no asylum seeker placed in quarantine is issued such an administrative order.

The Director of the Reception and Identification Center (RIC) in Chios stated in a communication to Equal Rights’ office that the 14-day quarantine is executed against new arrivals under Legislative Act 43319/09-07-2021.⁹ However, the language in this provision simply references “a suspension of exit from the [refugee] camp,” with no mention of a 14-day quarantine.¹⁰ Under Greek law,¹¹ a Joint Ministerial Decision (JMD) must be issued which provides a legal framework and articulates a public health need for confinement (quarantine). No such JMD has been issued.¹²

Furthermore, this emergency measure clearly does not meet the registration requirements of Law 4636/2019 enacted prior to the COVID-19 pandemic, by which all third-country nationals who unofficially enter Greece must immediately be subject to reception and identification procedures.¹³ Importantly, without a legal provision or individualized order underpinning the quarantine, asylum seekers are left with no procedural safeguards—such as a legal avenue to challenge improper quarantine procedures or conditions—in contravention of ICCPR Article 9 (4).¹⁴

To date, it is unclear under whose authority the applicants fall during quarantine. Greek authorities do not register those quarantined as applicants until after the quarantine,¹⁵ and the Director of Chios RIC has stated that RIC is only responsible for the applicants after formal asylum registration.¹⁶ And, from our investigations and interventions, we understand that police simply guard the quarantine facility and keep track of those quarantined via a handwritten, informal list of names which is never made public—a practice at odds with the European Convention on Human Rights (ECHR).¹⁷ In light of the above, it remains unclear which authority is responsible for asylum seekers while they reside in the quarantine facility; it appears that asylum seekers have no known legal status—or legal protection—during the quarantine period.

C. NO MEANS OF COMMUNICATION WITH THE OUTSIDE WORLD; CONFISCATION OF ASYLUM SEEKERS' PHONES

International guidelines,¹⁸ EU law,¹⁹ and domestic law²⁰ require that detainees—including those quarantined—should be able to communicate with persons outside the detention facility. However, asylum seekers' phones have often been confiscated upon arrival to Chios and Kos. Based on interviews we have conducted, we know that this practice dates back to at least November 2020 on Kos²¹ and July 2021 on Chios.²² While the practice seems to have been paused on Kos in November 2021,²³ asylum seekers arriving on Chios continue to have their phones seized upon arrival. On Chios, phones were previously seized in a systematic manner on the basis of a penal prosecution (see section 3 below) and were not returned, even at the end of the asylum procedure. Recently, however, authorities have returned phones to asylum seekers after quarantine.²⁴

Without phones, asylum seekers are stripped of their sole means of communication with their loved ones and with crucial sources of information. With no phones, it is impossible for asylum seekers to access legal advice in order to prepare for the upcoming asylum interviews that will determine their fates.²⁵ The Greek Deputy Ombudsman for Human Rights acknowledged the weight of this issue in letters to the Chios and Kos authorities, emphasizing asylum seekers' rights to communicate with the outside world, especially with legal service providers.²⁶

D. QUARANTINE CONDITIONS

UNHCR requires that any immigration detention²⁷ enacted for COVID-19 prevention purposes must also be in accordance with international standards.²⁸ Our offices have been made aware of human rights violations in the quarantine facilities, and we are particularly concerned that the quality of the quarantine facilities themselves appears to arbitrarily depend on the island and time period by which an asylum seeker arrives.

i) Basic Needs

The World Health Organization's June 2021 interim guidance *Considerations for Quarantine of Contacts of COVID-19 Cases* dictates that persons who are quarantined must be provided with basic needs such as food, water, and hygiene items.²⁹

From November 2021 to January 2022, several interviewees³⁰ on Kos have described insufficient and unhygienic conditions, including regular sightings of cockroaches and mice in their containers, bathrooms so dirty and moldy that they were unable to shower for the entirety of quarantine, a lack of heat or proper insulation from the elements, and an insufficient number of mattresses for everyone to sleep on. They also explained that the authorities refused to provide them with toilet paper, diapers for babies, or cleaning supplies, despite requests.

From November 2020 until now, clients on Kos have stated³¹ that the food provided in the quarantine is inedible—that they regularly spotted blood in the meat, and that they mostly just survived on bread or biscuits so as not to starve. Furthermore, one client quarantined on Kos in November 2021 explained that meals would only be distributed to those wearing masks, but because not enough masks were provided, many people shared their masks in order to get food—a situation she feared would cause a COVID-19 outbreak in the quarantine. Similarly, a client who arrived in January 2022 said that he and the others he arrived with were not provided with any masks.

ii) Information on quarantine

International guidelines, international law, and Greek law require that detainees—including those quarantined—receive information in a language they understand regarding their rights, the reasons for their detention, and services available.³²

Once placed in quarantine on Chios, asylum seekers are given little to no information about the quarantine.³³ Those quarantined who spoke English were told by police officers that they would be quarantined for 14 days. Those in quarantine who did not speak English relied on the translation of other asylum seekers quarantined with them. No one we interviewed was given information about applying for asylum or their rights in quarantine.³⁴

Clients on Kos repeatedly confirmed that they were given no information as to why they were being quarantined, nor were they informed that after the quarantine they would be allowed to apply for asylum. Without any documentation or information about their quarantine, they relied on word-of-mouth information provided by those quarantined before them.³⁵

iii) Safe space for unaccompanied minors and gender-separate accommodation

EU and Greek law dictate that the detention of asylum seekers must provide separate accommodation for unaccompanied minors³⁶, women³⁷, and families.³⁸ In November 2021, approximately 381 asylum

seekers arrived to Kos on a single boat—all were quarantined together in the RIC without a designated safe space for unaccompanied minors,³⁹ of which 140 claimed to be.⁴⁰ In addition, we have repeatedly been made aware of mixed-gender accommodation in the quarantine facilities on Kos and Chios. In November 2020, three clients confirmed that they were quarantined in one large tent at the Kos port; as the quarantine was held in a single tent, it was impossible to ensure gender-separate accommodation. There was similarly no separation by gender in the November 2021 quarantine on Kos. Mixed-gender accommodation can be particularly distressing to women, and specifically to sexual and gender-based violence survivors, of which many of our clients are.⁴¹ Lastly, on Chios and Kos, there is no separate space for families.⁴²

E. FINES AND PENAL PROSECUTION FOR BREAKING COVID PROTOCOL

The 1951 Refugee Convention renders it unlawful to penalize the unauthorized entry of refugees into a country so long as they “present themselves without delay to the authorities and show good cause for their illegal entry or presence.”⁴³ However, Equal Rights knows from our own cases—and has been informed by UNHCR on Chios—that it is common practice to fine and open a penal case against new arrivals for illegal entry.

i) Fines

On both Chios and Kos, authorities have issued a 5000-Euro administrative fine against asylum seekers for illegally entering Greece. On Chios, we first noted this practice in August 2021 when we discovered that asylum seekers were fined by the Chios Port Police for violating COVID-19 entry protocol.⁴⁴ In Kos, we recently heard that this happened to three of our clients in November 2020, though the practice seems to have ended sometime thereafter. Thus, as a threshold matter, the imposition of such fines is arbitrarily based upon the island by which an asylum seeker arrives, as well as the will of authorities to implement them.⁴⁵

Furthermore, imposing such fines against asylum seekers is unlawful. While the COVID-19 entry protocol referenced above provides for the lodging of a 5000-Euro administrative fine against “travelers” to Greece who violate the protocol⁴⁶, the Greek Deputy Ombudsman for Human Rights stated in a letter to the Chios Port Police that asylum seekers, as a general principle of law, are not “travelers” and thus fall outside the domain of this penalty.⁴⁷ Even still, when our Chios office submitted an appeal against the fines of 29 asylum seekers, the Port Police rejected the appeal in every decision issued.⁴⁸

ii) Penal Prosecution

Despite their status as asylum seekers, we have observed that the public prosecutor has pursued penal prosecution against new arrivals on Chios. We have obtained the penal file of one new arrival. According to that file, the case was opened under Article 83(1)(a) law 3386/2005⁴⁹ (illegal entry and exit from the

country) and Article 285(1)(b)⁵⁰ of the Greek Penal Code (breach of disease prevention measures). Phones are seized as a part of the penal case for “possible future laboratory testing.”⁵¹

LIST OF ANNEXES

- **ANNEX I**, Chios Letter to RIC of July 2021 (Greek, with unofficial English translation provided)
- **ANNEX II**, Table of Relevant Laws (Greek, with unofficial English translation provided)
- **ANNEX III**, Chios RIC Director Answer to Chios Office’s July 2021 Letter (Greek)
- **ANNEX IV**, Ombudsman Letter to Chios RIC re Chios Office’s July 2021 Letter (Greek, with unofficial English translation provided)
- **ANNEX V**, Ombudsman Letter to Kos RIC and Follow-Up Letter (Greek, with unofficial English translation provided)
- **ANNEX VI**, Ombudsman Letter to Chios Port Police (Greek)
- **ANNEX VII**, Port Police Objection to Appeal of Fine (Greek)

ENDNOTES

¹ UNHCR, *Key Legal Considerations on access to territory for persons in need of international protection in the context of the COVID-19 response* (2020), Guideline 7, available at: <https://www.unhcr.org/cz/wp-content/uploads/sites/20/2020/04/UNHCR-Legal-Considerations-on-Access-to-Territory-in-the-Covid-19-Pandemic-March-2020.pdf> (stating that “where such restrictions amount to detention, the detention must not be arbitrary or discriminatory, must be in accordance with and authorized by law in accordance with applicable procedural safeguards, for a limited time period and otherwise in line with international standards”).

² For the purposes of this submission, those arriving on the Greek islands—typically on small, rubber dinghies from countries with high numbers of asylum seekers—are to be understood as requesting asylum by simply turning up on European shores. For an in-depth legal analysis, see: Jamie Kessler et al., *Report on Systematic Detention of Migrants on Kos*, Equal Rights Beyond Borders, (1 November 2021), 8, available at: https://equal-rights.org/site/assets/files/1312/211101_detention_kos_equalrights.pdf.

³ While public health measures for those arriving to Greece as tourists and travelers have been modified alongside developments in COVID-19 response measures, the mandatory quarantine procedure for asylum seekers has not evolved in any similar manner. Greece reopened its borders to tourists on 14 May 2021. Tourists holding an EU digital COVID certificate, or who present a negative molecular test result (PCR) may enter the country as long as they fill out a Passenger Locator Form. Note that 33 non-EU countries have joined the EU Digital Covid Certificate system, including Togo and Turkey. From our interviews we know that Asylum seekers coming from Togo and Turkey are not asked to present any COVID-related documentation, but are instead assumed to be a public health risk and placed in automatic quarantine. See: Hellenic Republic: General Secretariat for Civil Protection, *Protocol for Arrivals in Greece* (accessed on 24 February 2022), available at: <https://travel.gov.gr/#/>.

⁴ See Chios letter to RIC, July 2021 (Hereinafter, ANNEX I).

⁵ According to Art. 9(1) of the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) “No one shall be deprived of his liberty except on such grounds and in accordance with such procedure as are established by law.” UN General Assembly, *International Covenant on Civil and Political Rights*, 16 December 1966, United Nations, Treaty Series, vol. 999, p. 171, available at: <https://www.refworld.org/docid/3ae6b3aa0.html> [accessed 25 February 2022]. Note that Greece ratified the ICCPR on May 5, 1997. The UN Working Group on Arbitrary Detention has stated that “whether a person is deprived of liberty is a question of fact: if the person is unable to leave at will, the safeguards which are in place to guard against arbitrary detention must be observed.” Working Group on Arbitrary Detention, *Revised Fact Sheet No. 26* (8 Feb. 2019), p. 5, available at: <https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Detention/FactSheet26en.pdf>.

⁶ Art. 2(h) of the EU Reception Conditions Directive [Directive 2013/33/EU] and its Greek corollary [Art. 41(c) L. 4636/2019] define detention as the “confinement of an applicant by a Member State within a particular place, where the applicant is deprived of his or her freedom of movement.” Further, Paragraph 5 of the 2012 UNHCR guidelines defines detention as “the deprivation of liberty or confinement in a closed place which an asylum-seeker is not permitted to leave at will, including, though not limited to, prisons or purpose-built detention, closed reception or holding centres or facilities.” Given that applicants are escorted to and then confined within a particular, fenced-off space that is guarded by Greek police—a space they can only leave from once the Greek authorities choose to release them—their quarantine fits within the RCD and UNHCR’s definition of detention. The fact that the quarantine of applicants on Kos often happens in the detention center itself only adds fodder to this analysis.

⁷ While our Kos office started operation in Jan. 2021, we have—through interviews with clients—documented this quarantine practice as far back as November 2020. We have documented this practice as far back as June 2021 on Chios.

⁸ Arts. 1(2), (4) Legislative Content Act of 25.2.2020 *Urgent measures to prevent and limit the spread of coronavirus* (Hereinafter, ANNEX II, Row 2).

⁹ Chios RIS Director’s answer to Chios office. , p. 1 (Hereinafter, ANNEX III).

¹⁰ Legislative Act 43319/09-07-2021 (Hereinafter, ANNEX II, Row 3).

¹¹ Art. 68 Paragraph 5 of the Legislative Act of 20.3.2020 (Hereinafter, ANNEX II, Row 4) and ANNEX II, Row 2.

¹² See Ombudsman intervention to Chios RIS regarding quarantine (Hereinafter, ANNEX IV).

¹³ Art. 39 (1) L. 4636/2019. The Greek Deputy Ombudsman for Human Rights emphasized these failings in his 28 July 2021 letter to the RIC on Chios, ANNEX IV, para. 2.

¹⁴ Art. 9(4) states that “Anyone who is deprived of his liberty by arrest or detention shall be entitled to take proceedings before a court, in order that that court may decide without delay on the lawfulness of his detention and order his release if the detention is not lawful”; see also Working Group on Arbitrary Detention, *Report of the Working Group on Arbitrary Detention: United Nations Basic Principles and Guidelines on Remedies and Procedures on the Right of Anyone Deprived of Their Liberty to bring Proceedings Before a Court* (July 6, 2015), annex, para. 10 (d), U.N. Doc. A/HRC/30/37, stating that a deprivation of liberty is regarded as “arbitrary [] [w]hen asylum seekers, immigrants or refugees are subjected to prolonged administrative custody without the possibility of administrative or judicial review or remedy”; see also Art. 15 2013/32/EU stating “Where an applicant is held in detention he or she should have effective access to the necessary procedural guarantees, such as judicial remedy before a national judicial authority”.

¹⁵ This remains so despite legal requirements to register applicants within three days of arrival to Greece. The EU Reception Conditions Directive requires that “within three days of the lodging of an application for international protection, the applicant is provided with a document issued in his or her own name certifying his or her status as an applicant[.]” Art. 6(1) Directive 2013/33/EU; see Footnote 1 for further analysis regarding why those arriving on the shores of Greek islands should be understood as “lodging an application”.

¹⁶ ANNEX III, p. 3.

¹⁷ According to the European Court of Human Rights, any deprivation of liberty without an official record of it and the whereabouts is itself already a violation of Art. 5(1) ECHR, cf. ECHR, Decision of 25/05/1998, No. 24276/94 - Kurt, para. 130 et seq.

¹⁸ See: World Health Organization, *Considerations for quarantine of contacts of COVID-19 cases, Interim Guidance* (25 June 2021), p. 3, available at: <https://apps.who.int/iris/handle/10665/342004> (stating that those quarantined should be provided with “some form of communication with family members who are outside the quarantine facility”); see also: UNHCR, *Guidelines on the Applicable Criteria and Standards relating to the Detention of Asylum-Seekers and Alternatives to Detention*, (2012), Guideline 8, available at: www.refworld.org/docid/503489533b8.html (stating that “Asylum-seekers in detention should be able to make regular contact (including through telephone or internet, where possible)···[with] relatives, friends, as well as religious, international and/ or non-governmental organisations, if they so desire”).

¹⁹ See ECtHR, Judgment of 13/12/2012, No. 39630/09, Case Of El-Masri V. The Former Yugoslav Republic Of Macedonia, para. 236 (finding a violation of Art. 5 ECHR where a detainee “did not have access to a lawyer, nor was he allowed to contact his family [..]” This, in addition to his inability to challenge his detention in front of a competent judicial body created an “incommunicado detention” where he “was left completely at the mercy of those holding him”).

²⁰ Greece L. 4636/19 Art. 47(5) (requiring that, regarding detained applicants, “family members, representatives, legal advisers or counselors have the possibility to communicate with and visit applicants”).

²¹ Interviews available upon request.

²² ANNEX I, p. 1.

²³ Applicants who arrived to Kos in November 2021 were allowed to keep their phones; several applicants contacted Equal Rights from the quarantine. However, this did not represent a conclusive termination of the policy, as Equal Rights came across a couple in January 2022 who did have their phones confiscated in quarantine.

²⁴ Interview.

²⁵ Note that when a group of attorneys attempted to visit newly arrived asylum seekers in the Chios quarantine facility on 7 July 2021, the police guarding the facility forbid them not only from contacting asylum seekers in person, but also from passing along their business cards with contact information, an act that, in hindsight, would have been futile anyway (*See*: ANNEX I, p. 1); *see also*: Γιώργος Παγούδης, Αιτούντες άσυλο χωρίς δικαιώματα «λόγω κορονοϊού», Εφημερίδα των Συντακτών (13 July 2021), available at: https://www.efsyn.gr/ellada/dikaiomata/302226_aitoyntes-asylo-horis-dikaiomata-logo-koronoioy [accessed 28 Feb. 2022]. Note that the EU Asylum Procedures Directive states that, regarding detention, “In order to ensure compliance with the procedural guarantees consisting in the opportunity to contact organisations or groups of persons that provide legal assistance, information should be provided on such organisations and groups of persons” (Art. 21 2013/32/EU).

²⁶ ANNEX IV, para. 2 (“According to Article 39(1) of Law 4636/2019, persons under reception and identification procedures should be able to contact migration and human rights organizations, legal and social services, and friends and family”); Ombudsman letter to Kos RIC July 2021 (Hereinafter, ANNEX V, p. 2) (The ombudsman requested that the authorities comment on: “the removal of the mobile phones of the aliens in question from the moment they entered the island, the failure to inform them of the procedures they were undergoing and the failure to ensure that they had no other means of communication with the outside world and, in particular, with legal advisers”).

²⁷ Both EU and International law distinguish detention from “mere” restrictions on freedom of movement, with detention defined as a more severe restriction of movement that triggers greater legal protections. This quarantine clearly fits the legal definition of a detention (see Footnote 5 for further analysis).

²⁸ UNHCR, *Key Legal Considerations on access to territory for persons in need of international protection in the context of the COVID-19 response* (2020), Guideline 7, (stating that where such restrictions amount to detention, the detention must not be arbitrary or discriminatory, must be in accordance with and authorized by law in accordance with applicable procedural safeguards, for a limited time period and otherwise in line with international standards”), available at: <https://www.unhcr.org/cz/wp-content/uploads/sites/20/2020/04/UNHCR-Legal-Considerations-on-Access-to-Territory-in-the-Covid-19-Pandemic-March-2020.pdf>.

²⁹ World Health Organization, *Considerations for quarantine of contacts of COVID-19 cases, Interim Guidance* (25 June 2021), 3, available at: <https://apps.who.int/iris/handle/10665/342004> (hereinafter WHO Quarantine Guidance); *see also* Art. 18 2013/33/EU (stating that “[a]pplicants who are in detention should be treated with full respect for human dignity and their reception should be specifically designed to meet their needs in that situation”).

³⁰ Interview transcripts available upon request.

³¹ *Id.*

³² *See* WHO Quarantine Guidance and Art. 18 2013/33/EU; *see also*: Hum. Rts. Comm., *General Comment No. 34: Article 9: Liberty and security of the person*, U.N. Doc. CCPR/C/GC25 (16 Dec. 2014), Sec. VII available at: https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CCPR%2fC%2fGC%2f34&Lang=en (stating that detainees should be “promptly informed of their rights, in a language they understand”); *see also*: Greece L. 4636/2019 Art. 45(6) also requires that applicants in detention “shall be informed in writing, in a language which they understand, or are reasonably supposed to understand, of the reasons for detention”.

³³ Greek, EU, and human rights law guarantee detained persons the right to access information about their detention and legal proceedings. In this regard, Art. 10 (5) Directive 2013/33/EU requires Member States to “ensure that applicants in detention are systematically provided with information which explains the rules applied in the facility and set out their rights and obligations in a language which they understand or are reasonably supposed to understand” (*see also* Art. 47 (6) L. 4636/2019); *see also*: ECtHR, Judgment of 18/11/2021, Nos. 15670/18 43115/18, M.H. and others v. Croatia, para. 258 (finding a violation of Art. 5(1) ECHR when applicants were not informed of the decisions placing them in detention in a “language they could understand”).

³⁴ Interview transcripts available upon request.

³⁵ *Id.*

³⁶ EU asylum law requires that unaccompanied minors be accommodated separately from adults if detained under Arts. 11 (3) and 18 2013/33/EU; Art. 48(2) L. 4636/2019, Greece.

³⁷ Art. 11 (5) Directive 2013/33/EU states that, “Where female applicants are detained, Member States shall ensure that they are accommodated separately from male applicants, unless the latter are family members and all individuals concerned consent thereto”; *see also*: Art. 48(4) L. 4636/2019, Greece.

³⁸ EU asylum law requires that “Detained families...be provided with separate accommodation guaranteeing adequate privacy” (Art. 11 (4) Directive 2013/33/EU); *see also*: Art. 48(3) L. 4636/2019, Greece.

³⁹ Interview transcripts available upon request.

⁴⁰ NGOs operating within the RIC informed Equal Rights that 140 of the approximately 400 arrivals claimed to be unaccompanied minors.

⁴¹ Interview transcripts available upon request.

⁴² *Id.*

⁴³ UN General Assembly, *Convention Relating to the Status of Refugees*, 28 July 1951, United Nations, Treaty Series, vol. 189, p. 137, Art. 31(1), available at: <https://www.refworld.org/docid/3be01b964.html> [accessed 18 February 2022] (stating that, “States party shall not impose penalties, on account of their illegal entry or presence, on refugees who, coming directly from a territory where their life or freedom was threatened in the sense of Article 1, enter or are present in their territory without authorization, provided they present themselves without delay to the authorities and show good cause for their illegal entry or presence”). Note that Greece became a party to the convention on 5 April 1960: <https://www.unhcr.org/5d9ed32b4>.

⁴⁴ Joint Ministerial Decision No. Δ1α / Γ.Π.οικ. 48010/2021 Government Gazette 3428 / Β / 28-7-2021 Conditions for entry into the country to limit the spread of coronavirus COVID-19. (Due to the Covid-19 pandemic the asylum services were temporarily suspended on 13 March 2020) (Hereinafter, ANNEX II, Row 5). Note that the fines acknowledge the date of arrival upon the island, not the date of asylum registration.

⁴⁵ In one case which we know of on Chios, there were no fines imposed upon survivors of a shipwreck which took place on 26/10/2021 – *See*: Euronews, *Four Migrant Children Drown in Greece After Boat Sinks*, 27/10/2021, available at: <https://www.euronews.com/2021/10/27/us-europe-migrants-greece> (accessed 24/02/2022).

⁴⁶ ANNEX II, Row 5.

⁴⁷ Ombudsman letter to Chios Port Police, 28 Sept 2021, p. 4 (ANNEX VI). Note that our offices await another letter by the Ombudsman to the head of the Greek Port Police regarding this issue. We will submit this letter to the Special Rapporteur when it is issued.

⁴⁸ Rejection of appeal against fines, Chios Port Police, 12 Nov. 2021 (ANNEX VII). Regarding the legality of this measure under Article. 31(1) of the 1951 Refugee Convention, Greek Port Police have stated that the penalty can be imposed because the asylum seekers are not coming “directly from a territory where their life or freedom was threatened[.]”

⁴⁹ ANNEX II, Row 6.

⁵⁰ ANNEX II, Row 7.

⁵¹ This was learned from a copy of a client's penal file.

ANNEX I

Equal Rights Beyond Borders & [REDACTED]

ΠΡΟΣ:

ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ
ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΧΙΟΥ Κ. ΚΙΜΟΥΡΤΖΗ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΣΥΛΟΥ ΧΙΟΥ

Δ/ΝΣΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ ΧΙΟΥ

ΣΥΝΗΓΟΡΟ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:

[REDACTED]
[REDACTED]

Χίος, 09.07.2021

Θέμα: «Ενημέρωση σχετικά με τις ακολουθούμενες διαδικασίες, τη διασφάλιση του δικαιώματος επικοινωνίας, καθώς και της πρόσβασης σε νομική συνδρομή νεοαφιχθέντων αιτούντων άσυλο».

Αξιότιμες/-οι κυρίες/-οι,

Με το παρόν θα θέλαμε να θέσουμε υπόψη τα κάτωθι:

Την 4^η Ιουλίου 2021 το [REDACTED]
απέστειλε σε όλες τις αρμόδιες αρχές, μέσω ηλεκτρονικής αλληλογραφίας, μήνυμα με τίτλο [REDACTED] Εντοπισμός και υπαγωγή σε διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης αλλοδαπών», όπου αναφέρει τα στοιχεία τεσσάρων γυναικών, που επιθυμούν να καταθέσουν αίτηση ασύλου και ζητά την υπαγωγή τους στις κατά το

νόμο διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης προς το σκοπό καταγραφής της αίτησης ασύλου τους στη χώρα. Τα ως άνω περιστατικά που έλαβαν χώρα την συγκεκριμένη ημέρα δημοσιεύθηκαν επίσης και σε τοπικά μέσα ενημέρωσης και μέσα κοινωνικής δικτύωσης.

Σε συνέχεια των ανωτέρω, την 07-07-2021 δικηγόροι των Οργανώσεων της Κοινωνίας των Πολιτών Equal Rights Beyond Borders και [REDACTED]

[REDACTED] μετέβησαν στον χώρο περιορισμού των εννέα (9) συνολικά νεοαφιχθέντων ατόμων – μεταξύ των οποίων συμπεριλαμβάνονται και οι τέσσερις (4) γυναίκες τα στοιχεία των οποίων διαλαμβάνονται στο ως άνω έγγραφο- προκειμένου να παράσχουν σε αυτούς νομική πληροφόρηση και αρωγή. Ωστόσο, οι αστυνομικοί φύλαξης του χώρου όπου οι νεοαφιχθέντες βρίσκονται υπό περιορισμό, και υπάλληλος της ΥΠΥΤ, α) μας ενημέρωσαν ότι βρίσκονται σε υγειονομικό αποκλεισμό και ως εκ τούτου δεν μας επιτρέπεται να επικοινωνήσουμε υπό οιοδήποτε τρόπο με τους ανωτέρω, ούτε -κατά το ελάχιστο- να τους χορηγήσουμε τις επαγγελματικές μας κάρτες με τα στοιχεία επικοινωνίας μας για να έρθουν οι ίδιοι σε επαφή μαζί μας, β) μας γνωστοποίησαν ότι τους έχουν αφαιρεθεί τα κινητά τους τηλέφωνα και ότι δεν θα τα παραλάβουν καθόλη τη διάρκεια του περιορισμού τους, γ) ότι δεν έχει λάβει χώρα η ταυτοποίηση και καταγραφή τους από την ΥΠΥΤ, ομοίως δεν έχει καταγραφεί και επικοινωνηθεί η βούληση για υποβολή αιτήματος διεθνούς προστασίας πολλώ δε μάλλον δεν έχει καταγραφεί το ίδιο το αίτημα και δ) ότι οι διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης, καθώς και οι διαδικασίες ασύλου θα εκκινήσουν μετά την παρέλευση των 14 ημερών οπότε και θα τελειώσει η διάρκεια του περιορισμού τους.

Ερωτηθέντες οι αστυνομικοί φύλαξης και η υπάλληλος της ΥΠΥΤ σχετικά με το σε ποια αρχή θα μπορούσαμε να απευθυνθούμε για να λάβουμε τα στοιχεία του φακέλου τους μας υπέδειξαν την Υπηρεσία Υποδοχής και Ταυτοποίησης.

Σύμφωνα με το αρ. 39 παρ. 1 του Ν. 4636/2019 στις διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης υποβάλλονται όλοι οι υπήκοοι τρίτων χωρών και οι ανιθαγενείς, που εισέρχονται χωρίς τις νόμιμες διατυπώσεις στη χώρα και δεν αποδεικνύουν την ιθαγένεια και την ταυτότητά τους με έγγραφο δημόσιας αρχής. Τα πρόσωπα αυτά οδηγούνται άμεσα με ευθύνη των αστυνομικών ή λιμενικών αρχών που επιλαμβάνονται αρμοδίως, σε Κέντρο Υποδοχής και Ταυτοποίησης για την ενημέρωση τους και την υπαγωγή τους στις διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης σύμφωνα με την παρ. 4 του ίδιου άρθρου. '

Σύμφωνα με το αρ. 39 παρ. 8 περ. ζ 'και η' «καθ' όλη τη διάρκεια των διαδικασιών υποδοχής και ταυτοποίησης ο Διοικητής και το προσωπικό του Κέντρου μεριμνούν,

σύμφωνα με τα προβλεπόμενα ανά περίπτωση, ώστε οι υπήκοοι τρίτων χωρών ή ανιθαγενείς: [...] ζ) να διατηρούν επαφή με φορείς και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στον τομέα της μετανάστευσης και των δικαιωμάτων του ανθρώπου και παρέχουν νομική ή κοινωνική συνδρομή, η) να έχουν δικαίωμα επικοινωνίας με τους συγγενείς και τα οικεία τους πρόσωπα.»

Σύμφωνα με το αρ. 65 παρ. 7 του Ν. 4636/2019 «Σε περίπτωση που υπήκοος τρίτης χώρας ή ανιθαγενής, ο οποίος είτε βρίσκεται υπό κράτηση είτε σε διαδικασίες Υποδοχής και Ταυτοποίησης κατά την κείμενη νομοθεσία, δηλώσει ότι επιθυμεί να καταθέσει αίτηση διεθνούς προστασίας, οι κατά περίπτωση αρμόδιες Αρχές μεριμνούν για την άμεση σύνταξη και υποβολή έγγραφης σχετικής δήλωσης. Στη συνέχεια, η αίτηση διεθνούς προστασίας, καταγράφεται από την υπηρεσία κράτησης ή την Υπηρεσία Υποδοχής και Ταυτοποίησης, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παράγραφο 2 (απλή καταγραφή), σε διασυνδεδεμένο με την Αρχή Παραλαβής ηλεκτρονικό σύστημα εντός τριών (3) εργάσιμων ημερών. Οι αρχές κράτησης ή οι περιφερειακές υπηρεσίες Υποδοχής και Ταυτοποίησης, σε συνεργασία με την Αρχή Παραλαβής, μεριμνούν για τη μεταγωγή του κρατουμένου ενώπιον της αρχής αυτής, προκειμένου να πραγματοποιηθεί η πλήρης καταγραφή της αίτησης διεθνούς προστασίας σύμφωνα με την παράγραφο 1, σε συγκεκριμένη ημερομηνία η οποία έχει καθορισθεί από την Αρχή Παραλαβής για την οποία ενημερώνεται ο αιτών από τις αρχές κράτησης ή τις περιφερειακές υπηρεσίες Υποδοχής και Ταυτοποίησης και η οποία δεν μπορεί να απέχει πέραν των επτά (7) εργάσιμων ημερών από την μερική καταγραφή της αίτησης. [...]

Σύμφωνα δε με την παρ. 8 του ίδιου άρθρου το πρόσωπο που εκφράζει επιθυμία κατάθεσης αίτησης διεθνούς προστασίας είναι αιτών άσυλο.

Τέλος σύμφωνα με το αρ. 71 του Ν. 4636/2019 οι αιτούντες έχουν δικαίωμα να συμβουλευόνται με δαπάνη τους, δικηγόρο ή άλλο σύμβουλο σε θέματα σχετικά με την αίτησή τους.

Σε κάθε άλλη περίπτωση οι ως άνω νεοεισερχόμενοι έχουν το δικαίωμα σε νομική συνδρομή δεδομένου ότι το άρθρο 1 της Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου της 25.02.2020 'Κατεπείγοντα μέτρα αποφυγής και περιορισμού της διάδοσης κορωνοϊού' προβλέπει «1. Προς τον σκοπό της αποφυγής κινδύνου εμφάνισης ή και διάδοσης κορωνοϊού που ενδέχεται να έχουν σοβαρές επιπτώσεις στη δημόσια υγεία, μπορεί να επιβάλλονται μέτρα πρόληψης, υγειονομικής παρακολούθησης, καθώς και περιορισμού της διάδοσης της νόσου. 2 Τα μέτρα αυτά συνίστανται: [...] (ε) στον προσωρινό περιορισμό προσώπων των περιπτώσεων (α) και (β) υπό συνθήκες που αποτρέπουν την επαφή με τρίτα πρόσωπα, από την οποία θα μπορούσε να

προκληθεί μετάδοση της νόσου. Το μέτρο του προσωρινού περιορισμού δύναται να υλοποιείται σε κατάλληλο χώρο νοσοκομείου, υγειονομικής δομής, θεραπευτικού ιδρύματος, σε κατάλληλες δημόσιες ή ιδιωτικές εγκαταστάσεις προσωρινής διαμονής, ή και κατ'οίκον, ανάλογα με την απόφαση του αρμόδιου κάθε φορά οργάνου. 4. Τα μέτρα της παραγράφου 3 του παρόντος επιβάλλονται και εξειδικεύονται ανά περίπτωση, δυνάμει απόφασης: [...]γ) του Υπουργού Υγείας για το μέτρο της περίπτωσης (ε) μετά από εισήγηση του ΕΟΔΥ, στην περίπτωση της επιβολής προσωρινού περιορισμού μεμονωμένων προσώπων, ή μετά από γνώμη της Εθνικής Επιτροπής προστασίας της Δημόσιας Υγείας έναντι του κορωνοϊού COVID-19 σε κάθε άλλη περίπτωση [...] Κάθε μία εκ των ανωτέρω αποφάσεων, εκτός από το επιβαλλόμενο μέτρο, πρέπει να αναφέρει ρητά τη συγκεκριμένη ανάγκη δημόσιας υγείας που επιβάλλει τη λήψη του και να ορίζει τη διάρκεια ισχύος του, τα όργανα επιβολής του, τυχόν χώρους και καταστήματα υλοποίησης, τον τρόπο γνωστοποίησής της, καθώς και κάθε σχετική και αναγκαία λεπτομέρεια για την υλοποίησή της. 5. Κάθε πρόσωπο που θίγεται από τα μέτρα του παρόντος άρθρου έχει δικαίωμα να υποβάλει ενώπιον του Προέδρου του Διοικητικού Πρωτοδικείου της περιφέρειας, όπου λαμβάνεται το μέτρο, αντιρρήσεις κατά του μέτρου. Η εκδίκαση των αντιρρήσεων γίνεται με ή χωρίς την παρουσία του αντιλέγοντος, εφόσον αυτός τελεί υπό περιορισμό, ο οποίος μπορεί να εκπροσωπείται από δικηγόρο ή άλλο πρόσωπο. Ο Πρόεδρος αποφαινεται αμετάκλητα. Κατά τα λοιπά εφαρμόζονται ανάλογα οι διατάξεις του Κώδικα Διοικητικής Δικονομίας. Με απόφαση του Υπουργού Δικαιοσύνης δύναται να ρυθμίζονται ειδικότερα ζητήματα για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου». Επιπλέον, το άρθρο 68 παρ. 5 της Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου της 20.03.2020 'Κατεπείγοντα μέτρα για την αντιμετώπιση των συνεπειών του κινδύνου διασποράς του κορωνοϊού COVID-19, τη στήριξη της κοινωνίας και της επιχειρηματικότητας και τη διασφάλιση της ομαλής λειτουργίας της αγοράς και της δημόσιας διοίκησης. , κωδικοποιημένος με τον 4808/2021' το οποίο ορίζει ότι: " Προς τον σκοπό της μείωσης του κινδύνου διασποράς του κορωνοϊού COVID-19 είναι δυνατόν να τίθενται, με κοινή απόφαση των Υπουργών Προστασίας του Πολίτη, Υγείας και Μετανάστευσης και Ασύλου μετά από γνώμη της Εθνικής Επιτροπής προστασίας της Δημόσιας Υγείας έναντι του κορωνοϊού COVID-19, περιοριστικά μέτρα στη μετακίνηση των προσώπων που διαμένουν σε κάθε είδους δομή φιλοξενίας μεταναστών, όπως επίσης στην είσοδο και έξοδο από τις δομές αυτές και να λαμβάνονται αναγκαία συναφή μέτρα για την προστασία της δημόσιας υγείας, τηρουμένης πάντως της αρχής της αναλογικότητας. Οι διατάξεις των παρ. 5

και 6 του άρθρου πρώτου της από 25.2.2020 Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου εφαρμόζονται αναλόγως.”

Λαμβάνοντας υπ’ όψιν τα ανωτέρω και δεδομένου ότι α. οι ανωτέρω νεοαφιχθέντες, σύμφωνα με τις πληροφορίες των Αρχών φύλαξης, θα βρίσκονται υπό περιορισμό για περίπου 14 ημέρες στο πλαίσιο υγειονομικού αποκλεισμού, χωρίς να καθίσταται σαφές αν το παραπάνω ορίζεται σε απόφαση της οποίας έχουν λάβει γνώση. Τονίζεται ότι σύμφωνα επίσης με την προφορική ενημέρωση των ανωτέρω Αρχών, το χρονικό διάστημα του περιορισμού μπορεί να παραταθεί, β. λόγω της αφαίρεσης των κινητών τηλεφώνων παρεμποδίζεται η επικοινωνία των ανωτέρω με τον έξω κόσμο και τους οικείους τους, γεγονός που σε καμία περίπτωση δεν δικαιολογείται από τα μέτρα πρόληψης κατά της διάδοσης του κορωνοϊού, γ. δεν έχει εκκινηθεί η διαδικασία υποδοχής και ταυτοποίησης ούτε καν ως προς το σκέλος της καταγραφής και ταυτοποίησης ενδεχόμενων μη ιατρικών ή ορατών ευαλωτοτήτων, δ. δεν έχει καταγραφεί η βούληση των ανωτέρω να αιτηθούν διεθνή προστασία και ε. έχει παρεμποδιστεί η πρόσβαση των ανωτέρω σε νομική συνδρομή, παρά τη ρητή πρόβλεψη του νόμου σχετικά με το δικαίωμα σε νομική συνδρομή τόσο των υπό διαδικασίες Υποδοχής και Ταυτοποίησης ατόμων, όσο και των αιτούντων, καθώς και των ατόμων υπό υγειονομικό αποκλεισμό,

θέλουμε να επισημάνουμε ότι ακόμη και στο πλαίσιο των μέτρων περιορισμού της διάδοσης του κορωνοϊού δεν δικαιολογείται η παραβίαση της κείμενης νομοθεσίας για τους νεοεισερχόμενους και αιτούντες άσυλο και δεν μπορεί να τους στερηθεί το δικαίωμα επικοινωνίας και νομικής εκπροσώπησης. Τονίζουμε δε ότι οι συνθήκες υπό τις οποίες βρίσκονται υπό περιορισμό αυτή τη στιγμή παραβιάζουν τη σχετική νομοθεσία, την αρχή της αναλογικότητας και ενέχουν χαρακτηριστικά *de facto* κράτησης.

Ως εκ τούτου τίθενται τα κατωτέρω ερωτήματα :

1. Υπό ποιο νομικό καθεστώς περιορισμού βρίσκονται οι ανωτέρω, για πόσο διάστημα, σύμφωνα με ποιες νομοθετικές διατάξεις και με ποια δικαιώματα; Έχει επιδοθεί σε αυτούς σχετική απόφαση βάσει της οποίας εξειδικεύονται τα ανωτέρω και την οποία μπορούν να προσβάλουν;
2. Γιατί δεν έχει εκκινηθεί η διαδικασία υποδοχής και ταυτοποίησης ούτε καν ως προς το σκέλος της καταγραφής και ταυτοποίησης ενδεχόμενων μη ιατρικών ή ορατών ευαλωτοτήτων; ;

ANNEX II

Law	Greek Provision	English Translation	Link to Full Greek Law
Legislative Content Act of 25.2.2020 'Urgent measures to prevent and limit the spread of coronavirus' (Government Gazette A42/25-2-2020), Article 1 (2), (4)	1. Προς τον σκοπό της αποφυγής κινδύνου εμφάνισης ή και διάδοσης κορωνοϊού που ενδέχεται να έχουν σοβαρές επιπτώσεις στη δημόσια υγεία, μπορεί να επιβάλλονται μέτρα πρόληψης, υγειονομικής παρακολούθησης, καθώς και περιορισμού της διάδοσης της νόσου. 2. (ε) στον προσωρινό περιορισμό προσώπων των περιπτώσεων (α) και (β) υπό συνθήκες που αποτρέπουν την επαφή με τρίτα πρόσωπα, από την οποία θα μπορούσε να προκληθεί μετάδοση της νόσου. Το μέτρο του προσωρινού περιορισμού δύναται να υλοποιείται σε κατάλληλο χώρο νοσοκομείου, υγειονομικής δομής, θεραπευτικού ιδρύματος, σε κατάλληλο χώρο νοσοκομείου, υγειονομικής δομής, θεραπευτικού ιδρύματος, σε κατάλληλο χώρο νοσοκομείου, υγειονομικής δομής, θεραπευτικού ιδρύματος, ή και κατ' οίκον, ανάλογα με την απόφαση του αρμόδιου κάθε φορά οργάνου. 4. Τα μέτρα της παραγράφου 3 του παρόντος επιβάλλονται και εξειδικεύονται ανά περίπτωση, δυνάμει απόφασης: [...] γ) του Υπουργού Υγείας για το μέτρο της περίπτωσης (ε) μετά από εισήγηση του ΕΟΔΥ, στην περίπτωση της επιβολής προσωρινού περιορισμού μεμονωμένων προσώπων, ή μετά από γνώμη της Εθνικής Επιτροπής προστασίας της Δημόσιας Υγείας έναντι του κορωνοϊού COVID-19 σε κάθε άλλη περίπτωση.	"1. In order to prevent the risk of occurrence and/or spread of coronavirus that may have serious public health implications, prevention, health surveillance and containment measures may be imposed. 2. (e) the temporary confinement of persons referred to in points (a) and (b) under conditions which prevent contact with third persons from which the disease could be transmitted. The measure of temporary confinement may be implemented in an appropriate hospital, health facility, treatment institution, in an appropriate public or private temporary accommodation facility, or at home, depending on the decision of the competent authority in each case. [...] 4. [...] the present paragraph shall be imposed and specified on a case-by-case basis, by virtue of a decision [...] c) of the Minister of Health for the measure in case (e), following a recommendation of the National Committee for the Protection of Public Health against the COVID-19 coronavirus, in the case of the imposition of temporary confinement of individuals, or following the opinion of the National Committee for the Protection of Public Health against the COVID-19 coronavirus in all other cases[...]. Each of the aforementioned decisions, in addition to the measure imposed, must expressly state the specific public health need that necessitates its adoption and specify its duration, the bodies for its enforcement, any places and establishments for its implementation, the manner of its notification, and any relevant and necessary details for its implementation."	https://www.e-nomothesia.gr/kat-ygeia/astheneies/praenomoethikou-eriekhomenoutes-25-2-2020.html
Legislative Act 43319/09-07-2021, Article 1 case 6	Εκτακτα μέτρα προστασίας της δημόσιας υγείας ανά πεδίο δραστηριότητας. Προς τον σκοπό αντιμετώπισης της διασποράς του κορωνοϊού COVID-19 θεσπίζονται έκτακτα μέτρα προστασίας της δημόσιας υγείας ανά πεδίο δραστηριότητας, σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα (...) Περίπτωση 6: Αναστολή εφόδου σύμφωνα με το Παράρτημα II, λαμβανόμενων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων της περιοχής όπου εδρεύει το ΚΥΤ ή η δομή.	Emergency measures to protect public health by field of activity. For the purpose of combating the spread of COVID-19 coronavirus, emergency public health protection measures shall be established by field of activity, in accordance with the following table (...) Case 6: Suspension of exit in accordance with Annex II, taking into account the specificities of the region where the RIC or facility is located.	https://www.e-nomothesia.gr/kat-ygeia/astheneies/koine-upourgike-apofase-diagponik-433192020.html
Legislative Act of 20.3.2020 'Urgent measures to address the consequences of the risk of dispersal of COVID-19, supporting society and entrepreneurship and ensuring the smooth functioning of the market and public administration', Article 68 (5)	Προς τον σκοπό της μείωσης του κινδύνου διασποράς του κορωνοϊού COVID-19 είναι δυνατόν να τίθενται, με κοινή απόφαση των Υπουργών Προστασίας του Πολίτη, Υγείας και Μεταναστεύσης και Ασύλου μετά από γνώμη της Εθνικής Επιτροπής προστασίας της Δημόσιας Υγείας έναντι του κορωνοϊού COVID-19, περιοριστικά μέτρα στη μετακίνηση των προσώπων που διαμένουν σε κάθε είδους δομή φιλοξενίας μεταναστών, όπως επίσης στην είσοδο και έξοδο από τις δομές αυτές και να λαμβάνονται αναγκαία συναφή μέτρα για την προστασία της δημόσιας υγείας, τρουμένης πάντως της αρχής της αναλογικότητας. Οι διατάξεις των παρ. 5 και 6 του άρθρου πρώτου της από 25.2.2020 Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου εφαρμόζονται αναλόγως.	In order to reduce the risk of spreading COVID-19 coronavirus, it is possible to set, by joint decision of the Ministers for Civil Protection, Health and Immigration and Asylum after the National Committee for the Protection of Public Security and Public Safety Health Protection of the Public Health Service against COVID-19 coronavirus, restrictive measures on the movement of persons residing in any type of accommodation for migrants, as well as on entering and leaving such accommodation, and the necessary related measures are taken to protect public health, while respecting the principle of proportionality. The provisions of paras. 5 and 6 of the first article of the Legislative Act of 25.2.2020 shall apply mutatis mutandis.	https://www.e-forosimy.gr/docs/tek_a_68_2020.pdf
Δ1α / Γ.Π.οκ. 48010/2021 JMC (Government Gazette 3428 / Β / 28-7-2021), Article 3	Στα πρόσωπα που παραβιάζουν την παρουσία, και χωρίς να θιγούνται οι προβλεπόμενες ποινικές κυρώσεις, επιβάλλεται για κάθε παράβαση, με αιτιολογημένη πράξη της αρμόδιας αρχής κατά την έννοια της περ. (α) της παρ. 1 του άρθρου εικοστού τρίτου της από 14.3.2020 Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου (Α' 64), η οποία κυρώθηκε με το άρθρο 3 του ν. 4682/2020 (Α' 76), διοικητικό πρόστιμο πέντε χιλιάδων (5.000) ευρώ. Ειδικώς στην περίπτωση παραβίασης της παρ. 1 το διοικητικό πρόστιμο ανέρχεται σε πεντακάσια (500) ευρώ. Τα πρόστιμα εντάσσονται ως δημόσια έσοδα (ν.δ. 356/1974) στον Αναλυτικό Λογαριασμό Εσόδων (Α.Α.Ε.) 1560925001 «Πρόστιμα για παραβάσεις των κατεπειγουστων μέτρων αντιμετώπισης της διασποράς του κορωνοϊού COVID-19	(1): All travelers to Greece, regardless of nationality and way of entering the country, fill in the electronic form PLF (Passenger Locator Form), at the electronic address https://travel.gov.gr, with their contact details in Greece before their arrival in Chora. The proof of completion of the electronic PLF form, which is automatically sent by e-mail to the passenger by the system, is considered a necessary travel document. A valid PLF form, with QR code, is considered necessary for the entrance to every entrance gate of the Country. (8): To the persons who violate this, and without prejudice to the provided criminal sanctions, is imposed for each violation, with a reasoned act of the competent authority within the meaning of circumstance (a) of par. 1 of article twenty-third fine of 14.3.2020 Act of Legislative Content (A' 64), which was ratified by article 3 of law 4682/2020 (A' 76), an administrative fine of five thousand (5,000) euros. Especially in the case of violation of par. 1 the administrative fine amounts to five hundred (500) euros. The fines are included as public revenues (n.d. 356/1974) in the Detailed Revenue Account (A.L.E.) 1560925001 "Fines for violations of the urgent measures to deal with the spread of the coronavirus COVID-19".	https://www.e-nomothesia.gr/kat-ygeia/astheneies/koine-upourgike-apofase-d1a-gp-ok-48010-2021.html
Law 3386/2005, Art. 83(1)(a)	Ο υπήκοος τρίτης χώρας, που εξέρχεται ή επιχειρεί να εξέλθει από το ελληνικό έδαφος ή εισέρχεται ή επιχειρεί να εισέλθει σε αυτό χωρίς τις νόμιμες διατυπώσεις, τιμωρείται με ποινή φυλάκισης τουλάχιστον τριών μηνών και χρηματική ποινή τουλάχιστον χιλίων πεντακοσίων (1.500) ευρώ. Θεωρείται επιβαρυντική περίπτωση και επιβάλλεται φυλάκιση τουλάχιστον έξι μηνών και χρηματική ποινή τουλάχιστον τριών χιλιάδων (3.000) ευρώ, αν αυτός που επιχειρεί να αναχωρήσει λαθραίως καταζητείται από τις δικαστικές ή αστυνομικές αρχές ή υπέχει φορολογικές ή πάσης φύσεως άλλες υποχρεώσεις προς το Δημόσιο ή είναι υπότροπος.	A third country national who leaves or attempts to leave Greek territory or enters or attempts to enter it without the legal formalities is punishable by a minimum of three months' imprisonment and a fine of at least one thousand five hundred (1,500) euros. It shall be considered an aggravating circumstance and shall be punishable by a term of imprisonment of at least six months and a fine of at least three thousand (3,000) euros if the person attempting to leave illegally is wanted by the judicial or police authorities or has tax or other obligations to the State or is a person subject to a criminal record.	https://www.refworld.org/docid/4c5270962.html
Greek Penal Code, Art. 285(1)(β)	Όποιος παραβιάζει τα μέτρα που έχει διατάξει ο νόμος ή η αρμόδια αρχή για να αποτραπεί η εισβολή ή η διάδοση μιας μεταδοτικής ασθένειας τιμωρείται: β) με φυλάκιση και χρηματική ποινή αν από την πράξη μπορεί να προκύψει κίνδυνος μετάδοσης της ασθένειας σε αβριστό αριθμό ανθρώπων.	285(1)(b) Whoever violates the measures ordered by law or the competent authority to prevent the invasion or spread of a contagious disease shall be punished: a) with imprisonment for up to three years or a fine if the act may result in a common danger to animals, b) with imprisonment and a fine if the act may result in a danger of transmission of the disease to an indefinite number of people.	https://documents.law.yale.edu/sites/default/files/Greek%20Criminal%20Code%20Excerpts.pdf



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΥΛΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΑΙΤΟΥΝΤΩΝ ΑΣΥΛΟ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Διεύθυνση Κέντρων Υποδοχής και Ταυτοποίησης και
Κέντρων Ελεγχόμενων Δομών Νήσων
Κέντρο Υποδοχής και Ταυτοποίησης Χίου

Ταχ. Διεύθυνση: ΒΙΑΛ Χαλκειός Χίου
Ταχ. Κώδικας: 82100
Πόλη: Χίος
Τηλέφωνο: 2271069240
Πληροφορίες: Παναγιώτης Κιμουρτζής
Ηλ. Ταχυδρομείο: p.kimourtzis@migration.gov.gr

ANNEX III



Αρ. Πρωτ.: 148456
Ημ/νία: 23/07/21

Βαθμός Ασφαλείας
Βαθμός Προτεραιότητας
Τόπος Χίος

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΚΟΙΝΟ
23/7/2021

Προς:

1) *Equal Rights Beyond Borders &* [REDACTED]

Κοινοποίηση:

- 1) Διεύθυνση Κ.Υ.Τ. & ΚΕΔΝ
- 2) Γραφείο ΓΓΥΑΑ
- 3) Διοικητή ΥΠΥΤ

ΘΕΜΑ: Απάντηση στο από 09/07/2021 έγγραφο των Equal Rights Beyond Borders και του [REDACTED], προς τον Διοικητή του Κέντρου Υποδοχής και Ταυτοποίησης Χίου

Σχετ.: «Το από 09/07/2021 έγγραφο των Equal Rights Beyond Borders και του [REDACTED]»

Αξιότιμες/-οι κυρίες/-οι

Σε συνέχεια του από 09/07/2021 εγγράφου σας, θέτουμε υπόψη σας τα κάτωθι:

Με την εμφάνιση κρουσμάτων Covid-19 στην Ελλάδα, λήφθηκαν μια σειρά μέτρων από την Κυβέρνηση για την αντιμετώπιση της πανδημίας, με άμεσο αντίκτυπο στην καθημερινότητα όσων διαβιούν στην Ελληνική Επικράτεια.

Ένα από αυτά τα μέτρα είναι και η επιβολή υγειονομικού περιορισμού και προληπτικής καραντίνας δεκατεσσάρων (14) ημερών στους νεοεισερχόμενους στην ελληνική επικράτεια χωρίς τις νόμιμες διατυπώσεις, ΠΤΧ / ανιθαγενείς που εδράζεται στην **Δια/Γ.Π. οικ. 43319/09-07-2021**, όπως ίσχυε κατά την επιβολή του μέτρου, και στο αντίστοιχο υγειονομικό πρωτόκολλο

της Διεύθυνσης Επιδημιολογικής Επιτήρησης και Παρέμβασης για τα Λοιμώδη Νοσήματα του Εθνικού Οργανισμού Δημόσιας Υγείας.

(<https://eody.gov.gr/wp-content/uploads/2020/11/COVID19-lix-i-karantinas-apomonosis.pdf>).

Ο υγειονομικός περιορισμός των εννέα των (9) ατόμων που αναφέρετε στο έγγραφό σας είναι απαραίτητος και προσηκών ώστε να υπηρετήσει τον σκοπό της προστασίας της δημόσιας υγείας. Επιβάλλεται κατά μη αυθαίρετο τρόπο και χωρίς διακρίσεις, παρέχοντάς τους τα κατάλληλα μέσα υγειονομικής προστασίας όπως αυτά περιγράφονται στους Διεθνείς Υγειονομικούς Κανονισμούς και στις τρέχουσες κατευθυντήριες οδηγίες του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας καθώς και υλικών συνθηκών υποδοχής, στέγασης και σίτισης.

Η Δομή 14ήμερης καραντίνας στην οποία στεγάζονται, είναι εξοπλισμένη με εγκαταστάσεις προσωπικής καθαριότητας και λειτουργεί με συνθήκες ορθής υγιεινής.

Επιπλέον, τακτικές και σταθερές επισκέψεις του ιατρικού κλιμακίου του ΕΟΔΥ, και ετέρας ιατρικής οργάνωσης που δρα υποστηρικτικά (SMH) αποσκοπούν στην ιατροφαρμακευτική περίθαλψη και στην αποτελεσματική ανίχνευση (triage) τυχών ατόμων που χρήζουν άμεσης παραπομπής σε ιατρικό φορέα ή στο Γ.Ν. Χίου. Οποιοσδήποτε υγειονομικές ανάγκες προκύψουν αντιμετωπίζονται έγκαιρα τηρουμένων πάντα των προληπτικών μέτρων για την αποφυγή περαιτέρω διασποράς του κορωνοϊού.

Η προσωρινή υποβολή των νεοεισερχόμενων ΠΤΧ/ανιθαγενών σε καθεστώς «καραντίνας», δεν συνιστά διοικητική κράτηση και συνεπώς, δεν εκδίδεται σχετική ατομική διοικητική πράξη.

Αρμόδια Αρχή για την επιβολή και την επίβλεψη τήρησης του ανωτέρω υγειονομικού περιορισμού ορίζεται, εν προκειμένω, η Ελληνική Αστυνομία σύμφωνα με το αρ. 23 της από 14.3.2020 ΠΝΠ (Α' 64) που κυρώθηκε με το αρ. 3 του Ν.4682/2020 (Α' 76).

Περαιτέρω σύμφωνα με την παρ. 1 του αρ. 39 του Ν.4636/2019, η ΥπΥΤ καθίσταται αρμόδια για τη διοικητική διεκπεραίωση των υποθέσεων ΠΤΧ/ανιθαγενών που εισέρχονται χωρίς τις νόμιμες διατυπώσεις στην ελληνική επικράτεια ή διαμένουν χωρίς τις νόμιμες διατυπώσεις εντός αυτής και δεν αποδεικνύουν την ιθαγένεια και την ταυτότητά τους με έγγραφο δημόσιας αρχής, αφότου οδηγηθούν με ευθύνη των αστυνομικών ή λιμενικών αρχών σε Κέντρο Υποδοχής και Ταυτοποίησης.

Διανομή μέσω 'ΙΡΙΔΑ' με UID: 60fabf55205552599bc53d3c στις 23/07/21 16:11

Επισημαίνεται ακόμη πως ενημέρωση επί των διαδικασιών, των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεών τους οι νεοεισερχόμενοι στη Δομή καραντίνας «Λευκωνιά», έλαβαν τόσο από την Ελληνική Αστυνομία κατά την είσοδό τους στην ελληνική επικράτεια όσο και από το απασχολούμενο στη Δομή προσωπικό της ΥπΥΤ στους οποίους και έχουν εκφράσει προφορικώς την βούληση τους να υποβάλλουν αίτημα διεθνούς προστασίας μετά το πέρας του 14ημερου υγειονομικού περιορισμού τους, που θα μεταφερθούν στο ΚΥΤ Χίου και θα υπαχθούν στις διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης.

Δεδομένου ότι οι ανωτέρω έχουν εκφράσει την επιθυμία να αιτηθούν διεθνή προστασία είναι αιτούντες διεθνής προστασίας, καθώς υποβολή αίτησης διεθνούς προστασίας νοείται η πράξη της έκφρασης, καθ' οιονδήποτε τρόπο και ενώπιον οιασδήποτε αρχής της επιθυμίας ενός ατόμου να του χορηγηθεί διεθνή προστασία. Οιοσδήποτε έχει εκφράσει την πρόθεσή του να αιτηθεί διεθνή προστασία λογίζεται ως αιτών και καθίσταται φορέας όλων των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων που απορρέουν από αυτό το καθεστώς (άρθρο 2 στ. γ' Ν.4636/2019).

Όσον αφορά τα κινητά τους τηλέφωνα θα πρέπει να απευθυνθείτε στην Ελληνική Αστυνομία καθότι το συγκεκριμένο ζήτημα δεν άπτεται των αρμοδιοτήτων της υπηρεσίας μας.

Σε κάθε περίπτωση, υπογραμμίζεται ότι, όσον αφορά τις διαδικασίες του αρ. 39 του Ν. 4636/2019 (και τη συνακόλουθη παραπομπή των αιτούντων στην αρμόδια αρχή παραλαβής και εξέτασης), αυτές περατώθηκαν στο ΚΥΤ Χίου την 19/07/2021 δηλαδή μετά το πέρας του 14ημερου υγειονομικού περιορισμού τους.



Ο
Διοικητής ΚΥΤ ΧΙΟΥ

ΚΙΜΟΥΡΤΖΗΣ Παναγιώτης



Αθήνα, 28/07/2021

Αρ. Πρωτοκόλλου: 301878/42111/2021

2021-07-28
14:56:11+03:00

Ειδική Επιστήμονας

Προς τον

Διοικητή του Κέντρου Υποδοχής και Ταυτοποίησης

Mail RIC.Chios@migration.gov.gr

p.kimoutrtzis@migration.gov.gr

Αξιότιμε κύριε,

Ο Συνήγορος του Πολίτη έλαβε την με αριθμ. Φ 301878/2021 αναφορά του [REDACTED] και του Equal Rights Beyond Borders με θέμα «Ενημέρωση σχετικά με τις ακολουθούμενες διαδικασίες, τη διασφάλιση του δικαιώματος επικοινωνίας, καθώς και της πρόσβασης σε νομική συνδρομή νεοαφιχθέντων αιτούντων άσυλο».

1. Σύμφωνα με το ιστορικό της υπόθεσης, δικηγόροι των προαναφερομένων οργανώσεων ενημερώθηκαν από το [REDACTED] του Ελσίνκι, ότι κάποιες αλλοδαπές, οι οποίες κατονομάζονται και βρίσκονται στη νήσο Χίο, επιθυμούν να καταθέσουν αίτημα ασύλου και ζητούν την υπαγωγή τους στις κατά νόμο διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης.



Στη συνέχεια, σύμφωνα με τα αναφερόμενα, οι ανωτέρω δικηγόροι μετέβησαν στο χώρο περιορισμού εννέα συνολικά νεοαφιχθέντων ατόμων, προκειμένου να παράσχουν σε αυτούς νομική πληροφόρηση και αρωγή. Μεταξύ των αλλοδαπών, συμπεριλαμβάνονται τρεις γυναίκες, των οποίων τα στοιχεία είναι τα ακόλουθα:

1. [Redacted]
[Redacted]
2. [Redacted]
[Redacted]
3. [Redacted]
[Redacted]

Οι αστυνομικοί φύλαξης του χώρου, όπου οι αλλοδαποί βρίσκονταν σε περιορισμό, σύμφωνα με τα στοιχεία της αναφοράς, ενημέρωσαν τους δικηγόρους ότι; α) οι εν λόγω αλλοδαποί βρίσκονται σε υγειονομικό αποκλεισμό και ως εκ τούτου, δεν επιτρέπεται να επικοινωνήσουν μαζί τους με οποιονδήποτε τρόπο, ούτε να τους χορηγηθούν επαγγελματικές τους κάρτες, ώστε να έρθουν οι ίδιοι σε επικοινωνία μαζί τους, β) έχουν αφαιρεθεί τα κινητά τους τηλέφωνα και δεν πρόκειται να τα παραλάβουν καθόλη τη διάρκεια του περιορισμού τους, γ) δεν έχει λάβει χώρα η ταυτοποίηση και καταγραφή τους από την ΥΠΙΥΤ ούτε έχει καταγραφεί η βούλησή τους για υποβολή αιτήματος ασύλου και δ) ότι οι διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης, καθώς και οι διαδικασίες ασύλου θα εκκινήσουν μετά την πάροδο 14 ημερών, οπότε θα τελειώσει και η διάρκεια του περιορισμού τους.

2. Εν όψει των παραπάνω, θα θέλαμε να επισημάνουμε τα ακόλουθα:

Σύμφωνα με το άρθρ.39 παρ.1 του ν.4636/2019, στις διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης υποβάλλονται όλοι οι υπήκοοι τρίτων χωρών και οι ανιθαγενείς, που εισέρχονται χωρίς τις νόμιμες διατυπώσεις στη χώρα και δεν αποδεικνύουν την ιθαγένεια και την ταυτότητά τους με έγγραφο δημόσιας αρχής. Τα απρόσωπα αυτά οδηγούνται άμεσα με ευθύνη των αστυνομικών ή λιμενικών αρχών που επιλαμβάνονται αρμοδίως, σε Κέντρο Υποδοχής και Ταυτοποίησης για την ενημέρωσή τους και την υπαγωγή τους στις διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης σύμφωνα με την παρ.4 του ίδιου άρθρου.



Επιπλέον, σύμφωνα με την παρ.8, περ.ζ και η του άρθρου 39, «καθόλη τη διάρκεια των διαδικασιών υποδοχής και ταυτοποίησης, ο Διοικητής και το προσωπικό του Κέντρου μεριμνούν, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα ανά περίπτωση, ώστε οι υπήκοοι τρίτων χωρών ή ανιθαγενείς:[...] ζ) να διατηρούν επαφή με φορείς και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στον τομέα της μετανάστευσης και των δικαιωμάτων του ανθρώπου και παρέχουν νομική ή κοινωνική συνδρομή, η) να έχουν δικαίωμα επικοινωνίας με τους συγγενείς και τα οικεία τους πρόσωπα».

Εξάλλου, το άρθρο 1 της Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου της 25.2.2020 (ΦΕΚ Α'42/25-2-2020) σχετικά με «Κατεπείγοντα μέτρα αποφυγής και περιορισμού της διάδοσης κορωνοϊού» προβλέπει «1. Προς τον σκοπό της αποφυγής κινδύνου εμφάνισης ή και διάδοσης κορωνοϊού που ενδέχεται να έχουν σοβαρές επιπτώσεις στη δημόσια υγεία, μπορεί να επιβάλλονται μέτρα πρόληψης, υγειονομικής παρακολούθησης, καθώς και περιορισμού της διάδοσης της νόσου. 2. Τα μέτρα αυτά συνίστανται: [...] ε) στον προσωρινό περιορισμό προσώπων των περιπτώσεων α και β υπό συνθήκες που αποτρέπουν την επαφή με τρίτα πρόσωπα, από την οποία θα μπορούσε να προκληθεί μετάδοση της νόσου. Το μέτρο του προσωρινού περιορισμού δύναται να υλοποιείται σε κατάλληλο χώρο νοσοκομείου, υγειονομικής δομής, θεραπευτικού ιδρύματος, σε κατάλληλες δημόσιες ή ιδιωτικές εγκαταστάσεις προσωρινής διαμονής, ή κατ'οίκον, ανάλογα με την απόφαση του αρμόδιου κάθε φορά οργάνου.4. Τα μέτρα της παρ.3 του παρόντος επιβάλλονται και εξειδικεύονται ανά περίπτωση, δυνάμει απόφασης [...] γ) του Υπουργού Υγείας για το μέτρο της περίπτωσης (ε) μετά από εισήγηση του ΕΟΔΥ, στην περίπτωση της επιβολής προσωρινού περιορισμού μεμονωμένων προσώπων, ή μετά από γνώμη της Εθνικής Επιτροπής Προστασίας της Δημόσιας Υγείας έναντι του κορωνοϊού COVID-19 σε κάθε άλλη περίπτωση[.]. Κάθε μία εκ των ανωτέρω αποφάσεων, εκτός από το επιβαλλόμενο μέτρο, πρέπει να αναφέρει ρητά τη συγκεκριμένη ανάγκη δημόσιας υγείας που επιβάλλει την λήψη του και να ορίζει τη διάρκεια ισχύος του, τα όργανα επιβολής του, τυχόν χώρους και καταστήματα υλοποίησης, τον τρόπο γνωστοποίησής της, καθώς και κάθε σχετική και αναγκαία λεπτομέρεια για την υλοποίησή της».

Επιπλέον, με την παρ.5 του άρθρου 68 της Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου της 20.3.2020 'Κατεπείγοντα μέτρα για την αντιμετώπιση των συνεπειών του κινδύνου



διασποράς του κορωνοϊού COVID-19, τη στήριξη της κοινωνίας και της επιχειρηματικότητας και τη διασφάλιση της ομαλής λειτουργίας της αγοράς και της δημόσιας διοίκησης' (ΦΕΚ Α'68/20.3.2020), ορίζεται ότι «Προς τον σκοπό της μείωσης του κινδύνου διασποράς του κορωνοϊού COVID19, είναι δυνατόν να τίθενται, με κοινή απόφαση των Υπουργών Προστασίας του Πολίτη, Υγείας και Μετανάστευσης και Ασύλου μετά από γνώμη της Εθνικής Επιτροπής προστασίας της Δημόσιας Υγείας έναντι του κορωνοϊού COVID19, περιοριστικά μέτρα στη μετακίνηση των προσώπων που διαμένουν σε κάθε είδους δομή φιλοξενίας μεταναστών, όπως επίσης στην είσοδο και έξοδο από τις δομές αυτές και να λαμβάνονται αναγκαία συναφή μέτρα για την προστασίας της δημόσιας υγείας, τηρουμένης πάντα της αρχής της αναλογικότητας. Οι διατάξεις των παρ.5 και 6 του άρθρου πρώτου της από 22.2.2020 Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου εφαρμόζονται αναλόγως.»

3.Λαμβάνοντας υπόψη τα παραπάνω, θα θέλαμε να μας ενημερώσετε για τα ακόλουθα:

- α) Ο υγειονομικός περιορισμός των εν θέματι αλλοδαπών βασίζεται σε Υπουργική Απόφαση, η οποία έχει εκδοθεί με βάση τα παραπάνω;
- β) Έχει εκδοθεί και επιδοθεί στους εν θέματι αλλοδαπούς οποιαδήποτε ατομική διοικητική πράξη, η οποία ορίζει τη διάρκεια ισχύος και τον χώρο υλοποίησης υγειονομικού περιορισμού;
- β) Έχουν, πράγματι, αφαιρεθεί τα κινητά τηλέφωνα των υπό περιορισμό αλλοδαπών, με άμεση συνέπεια την έλλειψη επικοινωνίας με δικηγόρους ή τους οικείους τους; Αν ναι, ποια μέτρα υγειονομικής πρόληψης επιβάλλουν μία τέτοια, εκ μέρους σας, ενέργεια;
- γ) Σε κάθε περίπτωση, εφόσον υπάρχει ανάγκη τήρησης συγκεκριμένου υγειονομικού πρωτοκόλλου από την υπηρεσία σας, προβλέπεται διαδικασία, έστω, απλής καταγραφής των προσώπων που τίθενται σε περιορισμό, προκειμένου να προκύπτει η ημερομηνία εισόδου και υποβολής τους στον περιορισμό;



Αναμένοντας την ανταπόκρισή σας με τις απόψεις σας για την υπό διερεύνηση υπόθεση, καθώς επίσης την ενημέρωσή μας για τις ενέργειες, στις οποίες έχετε ήδη προβεί ή προτίθεσθε να προβείτε, σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων για τη συνεργασία και παραμένουμε στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε τυχόν περαιτέρω πληροφορία ή διευκρίνιση.

Με τιμή



ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:

1.Κον Εμμανουήλ Λογοθέτη
Γενικό Γραμματέα Υποδοχής Αιτούντων Ασυλο
sg.reception@migration.gov.gr



3.Equal Rights Beyond Borders
Υπόψη κας Γλένη
vivian.gleni@equal-rights.org



To the

Administrator of the Reception and Identification Centre

Mail RIC.Chios@migration.gov.gr

p.kimoutrtzis@migration.gov.gr

Dear Sir,

The Ombudsman has received the letter of the Ombudsman no. F 301878/2021 from the Hellenic Council for Refugees and Equal Rights Beyond Borders on "Information on the procedures followed, ensuring the right of communication and access to legal assistance for newly arrived asylum seekers".

1. According to the background of the case, lawyers of the aforementioned organisations were informed by the Greek Observatory of the Helsinki Agreements that some foreigners, who are named and are located on the island of Chios, wish to file an asylum application and request that they be subjected to the legal reception and identification procedures.



Subsequently, according to the above-mentioned, the above-mentioned lawyers went to the place of detention of a total of nine newly arrived persons, in order to provide them with legal information and assistance. Among the foreigners, three women were included, whose details are as follows:



The police officers guarding the area where the aliens were being held, according to the report, informed the lawyers that: (a) the foreigners in question are under a sanitary lockdown and therefore, they are not allowed to be contacted in any way, nor will they be provided with business cards to contact lawyers themselves; (b) their mobile phones have been taken away and they will not be picked up for the duration of their confinement, (c) their identification and registration by the RIC has not taken place and their willingness to apply for asylum has not been recorded; and (d) that the reception and identification procedures and asylum procedures will start after 14 days, at which point their detention period will end.

2. In view of the above, we would like to point out the following:

According to Article 39(1) of Law 4636/2019, all third country nationals and stateless persons who enter the country without the legal formalities and do not prove their citizenship and identity with a document issued by a public authority are subject to the procedures of reception and identification. Such persons shall be taken immediately, under the responsibility of the police or port authorities in charge, to a Reception and Identification Centre for registration of their information and their inclusion in the reception and identification procedures in accordance with paragraph 4 of the same Article.



Furthermore, according to paragraph 8, subparagraphs g and h of Article 39, *"throughout the reception and identification procedures, the Director and staff of the Centre shall ensure, as appropriate, that third-country nationals or stateless persons:[...] g) maintain contact with bodies and civil society organisations active in the field of migration and human rights and provide legal or social assistance; h) have the right to communicate with their relatives and persons close to them"*.

Moreover, Article 1 of the Legislative Act of 25.2.2020 (Government Gazette A42/25-2-2020) on *"Urgent measures to prevent and limit the spread of coronavirus"* provides *"1. In order to prevent the risk of occurrence and/or spread of coronavirus that may have serious public health implications, prevention, health surveillance and containment measures may be imposed. 2. (e) the temporary confinement of persons referred to in points (a) and (b) under conditions which prevent contact with third persons from which the disease could be transmitted. The measure of temporary confinement may be implemented in an appropriate hospital, health facility, treatment institution, in an appropriate public or private temporary accommodation facility, or at home, depending on the decision of the competent authority in each case. 4. The measures of the present paragraph shall be imposed and specified on a case-by-case basis, by virtue of a decision [...] c) of the Minister of Health for the measure under case (e), following a recommendation of the National Committee for the Protection of Public Health against the COVID-19 coronavirus, in the case of the imposition of temporary confinement of individuals, or following the opinion of the National Committee for the Protection of Public Health against the COVID-19 coronavirus in all other cases[...]. Each of the aforementioned decisions, in addition to the measure imposed, must expressly state the specific public health need that necessitates its adoption and specify its duration, the bodies for its enforcement, any places and establishments for its implementation, the manner of its notification, and any relevant and necessary details for its implementation."*

In addition, according to paragraph 5 of article 68 of the Legislative Act of 20.3.2020 *'Urgent measures to address the consequences of the risk*



dispersal of the COVID-19 virus, supporting society and entrepreneurship and ensuring the smooth functioning of the market and public administration' (Government Gazette A68/20.3.2020), stipulates that "In order to reduce the risk of spreading the COVID-19 strain, it is possible to set, by joint decision of the Ministers of Citizen Protection, Health and Immigration and Asylum, following the opinion of the National Committee for the Protection of Public Health against COVID-19, restrictive measures on the movement of persons residing in any type of accommodation facility for migrants, as well as on entry and exit from such facilities, and to take the necessary related measures to protect public health, always respecting the principle of proportionality. The provisions of paragraphs 5 and 6 of the first article of the Legislative Content Act of 22.2.2020 shall apply accordingly."

3. In view of the above, we would like you to inform us of the following:

- α) Is the health restriction of the aliens in question based on a Ministerial Decision issued on the basis of the above?
- (b) Have the aliens in question been issued and served with any individual administrative act specifying the duration and place of implementation of the health restriction?
- b) Have the mobile phones of the foreigners under detention been taken away, with the direct consequence of the lack of communication with lawyers or their relatives? If so, what health precautions require such an action on your part?
- (c) In any case, if there is a need for a specific health record to be kept by your service, is there a procedure, even a simple recording of persons placed in detention, to establish the date of their entry and submission to detention?



We look forward to hearing back from you with your views on the case under investigation, as well as informing us of the actions you have already taken or intend to take. Thank you in advance for your cooperation and we remain at your disposal for any further information or clarification.

With regards,



NOTIFICATION:

1. Con Emmanuel Logothetis
Secretary General for the Reception of Asylum Seekers
sg.reception@migration.gov.gr



3. Equal Rights Beyond Borders
For the attention of Mrs. Glenis
vivian.gleni@equal-rights.org

4. Greek Observatory of the Helsinki Accords
panayotedimitras@gmail.com



Αξιότιμοι/ες κύριοι/ες,

Ο Συνήγορος του Πολίτη, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων του κατά το άρ. 103 παρ. 9 του Συντάγματος και το ν.3094/2003, ερευνά την υπ' αρ. 302653 [REDACTED]

[REDACTED] Equal Rights Beyond Borders και ζητούν την παρέμβασή του σχετικά με τα διαλαμβανόμενα στην από 21/7/2021 επιστολή τους προς τις υπηρεσίες σας με θέμα «Ενημέρωση σχετικά με τη διασφάλιση των δικαιωμάτων και εγγυήσεων των νεοαφιχθέντων αιτούντων άσυλο στο νησί της Κω κατά τις διαδικασίες περιορισμού, Ασύλου και Υποδοχής και Ταυτοποίησης, καθώς και σχετικά με τη διασφάλιση της δημόσιας υγείας».

1. - Συγκεκριμένα, όπως αναφέρεται, το πρωί της 15ης Ιουλίου 2021, δικηγόροι και μια νομική σύμβουλος από τις οργανώσεις αυτές πληροφορήθηκαν από την Υ.Α. του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες για την άφιξη στην Κω είκοσι έξι (26) υπηκόων τρίτων χωρών κατά το χρονικό διάστημα 13-14/07/2021, οπότε μετέβησαν στο ΚΥΤ για να τους παράσχουν ενημέρωση και συνδρομή. Μετά από προσπάθειές τους, ωστόσο, κατόρθωσαν να επικοινωνήσουν μόνο με δέκα από αυτούς, εννέα εκ των οποίων είναι: [REDACTED]

Στην ως άνω επιστολή τους οι οργανώσεις αναφέρουν συνοπτικά:

1. Την αδυναμία πρόσβασης ή τη μη διασφάλιση κατάλληλων συνθηκών προκειμένου να μπορέσουν να παράσχουν ενημέρωση και συνδρομή στους εν θέματι αλλοδαπούς κατά τις διαδικασίες καταγραφής και ταυτοποίησής τους, καθώς επίσης της καταγραφής των



αιτημάτων τους για παροχή ασύλου, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν την ίδια μέρα, ενώ επιδόθηκαν κλήσεις προς συνέντευξη για την επόμενη μέρα·

2. την αφαίρεση των κινητών τηλεφώνων των εν θέματι αλλοδαπών από τη στιγμή που εισήλθαν στο νησί, τη μη ενημέρωσή τους για τις διαδικασίες που υποβάλλονταν και τη μη διασφάλιση άλλου τρόπου επικοινωνίας τους με τον έξω κόσμο και, ιδίως, με νομικούς συμβούλους·
3. τη θέση των εν θέματι αλλοδαπών το ίδιο απόγευμα σε καραντίνα εντός του ΠΡΟΚΕΚΑ, χωρίς την τήρηση κάποιας διοικητικής διαδικασίας και ενημέρωσή τους·
4. τη μη απάντηση σε αιτήματα νομικής συμβούλου τόσο προς το ΑΚΑ Κω, προκειμένου να παραστεί σε συνέντευξη συγκεκριμένου νεοαφιχθέντα, όσο και προς την ΥΠΥΤ, προκειμένου αυτή να λάβει άδεια εισόδου στο ΚΥΤ·
5. τη μη διασφάλιση της δυνατότητας των δικηγόρων και της νομικής συμβούλου των ως άνω οργανώσεων να παραστούν στις συνεντεύξεις ασύλου των εν θέματι αλλοδαπών αλλά ούτε και να λάβουν εξουσιοδότηση από αυτούς·
6. τη μη δυνατότητα επικοινωνίας των νεοαφιχθέντων με τις αναφερόμενες οργανώσεις, ακόμη και μετά την έκδοση απορριπτικών αποφάσεων επί των αιτημάτων τους για παροχή ασύλου.

2. - Τα ως άνω αναφερόμενα, εφόσον ισχύουν, θέτουν ζητήματα συμμόρφωσης με τις ρυθμίσεις τόσο του ενωσιακού όσο και εθνικού νομοθέτη για την υποδοχή και ταυτοποίηση των νεοεισερχόμενων αλλοδαπών, την ενημέρωση για τις διαδικασίες και τα δικαιώματά τους, την επαφή τους με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την πρόσβασή τους σε νομική συνδρομή κατά τη διαδικασία υποδοχής, ταυτοποίησης και ασύλου, σύμφωνα με τα άρθρα 39 παρ. 8, 69 και 71 του Ν. 4636/2019 αλλά και τους οικείους Κανονισμούς Λειτουργίας [άρθρο 4 παρ. 1 περ. ιη' του Κανονισμού για τα ΚΥΤ (Υ.Α. 1/7433/2019 Β'2219) και άρθρο 3 παρ. 1 περ. ιστ' του νέου Κανονισμού Λειτουργίας ΚΕΔΝ (118832/2021, Β' 3191)].

3. - Παρακαλούμε να μας γνωστοποιήσετε τις απόψεις σας για τα διαλαμβανόμενα στην ως άνω επιστολή και να μας ενημερώσετε, ειδικότερα, για τα εξής:

1. Ποιές διαδικασίες ακολουθήθηκαν κατά την άφιξη των εν θέματι αλλοδαπών;
2. Εφόσον αυτοί τέθηκαν σε υγειονομικό περιορισμό, σε ποιο χώρο παρέμειναν;
Προβλέπεται κάποια διοικητική διαδικασία ή έστω απλή καταγραφή προκειμένου να προκύπτει η ημερομηνία επιβολής και λήξης του υγειονομικού περιορισμού;
Πώς διασφαλίζεται στη διάρκεια αυτού του περιορισμού η επαφή με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και με δικηγόρους;
3. Αφαιρέθηκαν τα κινητά τους τηλέφωνα και βάσει ποιιάς διαδικασίας;
Σε καταφατική περίπτωση, με ποιόν εναλλακτικό τρόπο εξασφαλίστηκε η επικοινωνία τους ιδίως με νομικούς συμβούλους;



4. Ενημερώθηκαν για τις διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης και ασύλου;
5. Υπήρξαν ευάλωτα πρόσωπα μεταξύ των εν θέματι νεοεισελθόντων αλλοδαπών;
Σε καταφατική περίπτωση, πιστοποιήθηκε η ευαλωτότητά τους και ακολουθήθηκαν οι προβλεπόμενες διαδικασίες;
6. Επετράπη η επικοινωνία των εκπροσώπων των αναφερομένων οργανώσεων με τους εν θέματι νεοεισελθόντες αλλοδαπούς, προκειμένου αυτοί να τους παράσχουν ενημέρωση και νομική συνδρομή;
Σε αντίθετη περίπτωση, σε ποιες ενέργειες προέβησαν οι υπηρεσίες σας για την πρόσβαση των εν θέματι αλλοδαπών σε νομική συνδρομή και ενημέρωση;
7. Σε ποιο στάδιο βρίσκεται σήμερα η διαδικασία ασύλου των εννέα ως άνω αλλοδαπών;
Έλαβαν δωρεάν νομικής συνδρομής για την κατάθεση προσφυγής;

Εν αναμονή της απάντησής σας σύμφωνα με το άρθρ.4 παρ.5 Ν.3094/03, σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων για τη συνεργασία και παραμένουμε στη διάθεσή σας για κάθε τυχόν περαιτέρω πληροφορία ή διευκρίνιση.

Με εκτίμηση



Κοιν



2. Equal Rights Border
kos@equal-rights.org



ΣΥΝΗΓΟΡΟΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΑΡΧΗ

[Redacted]

[Redacted]

Dear Sirs,

The Ombudsman, within the framework of his powers under Art. 103 par. 9 of the Constitution and Law 3094./2003, is investigating petition no. 302653 submitted by the [Redacted] and Equal Rights Beyond Borders and request his intervention regarding the statements made in their letter of 21/7/20121 to your services on the subject "*Information regarding the safeguarding of the rights and guarantees of newly arrived asylum seekers on the island of Kos during the procedures of detention, asylum and reception and identification, as well as regarding the safeguarding of public health*".

1. - Specifically, as stated, on the morning of 15 July 2021, lawyers and a legal advisor from these organizations were informed by the UNHCR about the arrival in Kos of twenty-six (26) third country nationals during the period 13-14/07/2021, so they went to the KYT to provide them with information and assistance. After their efforts, however, they managed to contact only ten of them, nine of whom are [Redacted]

[Redacted]

In the above-mentioned letter the organisations briefly state:



1. The impossibility of access or the failure to ensure appropriate conditions to enable them to provide information and assistance to the aliens concerned during the registration and identification procedures, as well as the recording of their applications for asylum, which took place on the same day, while calls for interviews were served the following day;
2. the removal of the mobile phones of the aliens in question from the moment they entered the island, the failure to inform them of the procedures they were undergoing and the failure to ensure that they had no other means of communication with the outside world and, in particular, with legal advisers;
3. the placement of the aliens in question in quarantine in the same afternoon inside the PROKEKA, without any administrative procedure being followed and without informing them;
4. the failure to respond to requests for legal advice both to the RAO Kos, in order to attend an interview of a particular new arrival, and to the RIC services, in order to obtain permission to enter the RIC;
5. the failure to ensure that the lawyers and the legal adviser of the above organisations are able to attend the asylum interviews of the aliens in question, in order to obtain authorisation from them;
6. the impossibility for new arrivals to contact the organisations mentioned, even after the adoption of negative decisions on their asylum applications.

2. - The above-mentioned, if applicable, raise issues of compliance with the provisions of both the EU and national legislation on the reception and identification of newly arrived foreigners, information on the procedures and their rights, their contact with civil society organisations and their access to legal assistance during the reception, identification and asylum procedure, in accordance with Articles 39 par. 8, 69 and 71 of Law 4636/2019 and the relevant Operational Regulations [article 4 par. 1 point j) of the Regulation on the RIC operations (M.A. 1/7433/2019 B'2219) and art. 3 para. 3 of the Regulation on the RIC operations (M.A. 1/7433/2019 B'2219). 1, paragraph 1, point (p.p.t.) of the new Regulation on the operation of the ΚΕΔΝ (118832/2021, B' 3191)].

3. - Please let us know your views on the above letter and inform us, in particular, of the following:

1. What procedures were followed on the arrival of the aliens in question?
2. Since they were placed under sanitary restraint, where did they remain?

Is there an administrative procedure or even a simple record to show the date of imposition and expiry of the health restriction?

How is contact with civil society organisations and lawyers ensured during this restriction?



3. Were their mobile phones removed and under what procedure?
If so, what alternative means have been used to ensure their communication, in particular with legal advisers?

2

4. Were they informed about the reception and identification and asylum procedures?
5. Were there any vulnerable persons among the newly arrived foreigners in question?
If so, has their vulnerability been certified and have the required procedures been followed?
6. Were the representatives of these organisations allowed to contact the newly arrived foreigners in question in order to provide them with information and legal assistance?
If not, what actions have your services taken to ensure that the foreigners in question have access to legal assistance and information?
7. What is the current status of the asylum procedure of the nine foreigners?
Did they receive free legal assistance for filing an appeal?

Pending your reply in accordance with article 4 paragraph 5 of Law 3094/03, we thank you in advance for your cooperation and remain at your disposal for any further information or clarification.

Yours sincerely


Ombudsman

1 | 

2. Equal Rights Border kos@equal-rights.org



Αθήνα, 10/11/2021

Αρ. Πρωτοκόλλου: 302653/61424/2021

ΘΕΜΑ: Υπενθύμιση για απάντηση σε επιστολή του Συνηγόρου του Πολίτη.

Σχετικό : Το υπ' αριθμ. πρωτ.302653/43446/8/8/2021 έγγραφο.

Αξιότιμες/οι κυρίες/ κύριοι

Ο Συνήγορος του Πολίτη, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων του βάσει του άρθρου 103 παρ.9 του Συντάγματος και του Ν.3094/2003 εξετάζει την με αρ. φ. 302653 αναφορά που υπέβαλαν οι οργανώσεις Equal Rights Border κα [REDACTED] σχετικά με διαδικασίες που έχουν ακολουθηθεί για την υποδοχή και ταυτοποίηση αλλοδαπών που αφίχθησαν στο νησί της Κω στις 13-14/7/2021, την ενημέρωση για τις διαδικασίες και τα δικαιώματά τους, την επαφή τους με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την πρόσβασή τους σε νομική συνδρομή. Στο πλαίσιο αυτό αποστείλαμε ηλεκτρονικά στις υπηρεσίες σας το ανωτέρω σχετικό έγγραφο, ωστόσο, έως σήμερα, τρεις (3) μήνες μετά, δεν έχουμε λάβει ουδεμία απάντηση.

Με την παρούσα επιστολή ο Συνήγορος επανέρχεται στη συγκεκριμένη υπόθεση και ζητά πλήρη ενημέρωση από τις υπηρεσίες σας για όσα διαλαμβάνονται στην αναφορά, με βάση όσα έχουν ήδη εκτεθεί στην ως άνω πρώτη επιστολή – παρέμβασή του.



Εν αναμονή της απάντησής σας, σύμφωνα με το άρθρ.4 παρ.5 Ν.3094/03, και της ενημέρωσής μας για τις απόψεις σας και τυχόν ενέργειες στις οποίες προτίθεσθε να προβείτε ή έχετε ήδη προβεί, σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων για τη συνεργασία και παραμένουμε στη διάθεσή σας για κάθε τυχόν περαιτέρω πληροφορία ή διευκρίνιση.

Με εκτίμηση,





SUBJECT: Reminder for a reply to a letter from the Ombudsman. **Reference :**
Document No 302653/43446/8/8/2021.

Dear Ladies/ Gentlemen

The Ombudsman, within the framework of his powers under Article 103(9) of the Constitution and Law 3094/2003, examines the complaint No. 302653 petition submitted by the organizations Equal Rights Border and the [REDACTED] concerning the procedures followed for the reception and identification of foreigners who arrived on the island of Kos on 13/14/7/2021, the information on the procedures and their rights, their contact with civil society organizations and their access to legal assistance. In this context, we sent the above mentioned document electronically to your services, however, until today, three (3) months later, we have not received any response.

unofficial translation

With the present letter, the Advocate returns to this case and requests full information from your services on what is stated in the report, based on what has already been exposed in his first letter - intervention.

Pending your reply, in accordance with article 4 paragraph 5 of Law 3094/03, and our information on your views and any actions you intend to take or have already taken, we thank you in advance for your cooperation and remain at your disposal for any further information or clarification.

Yours sincerely,

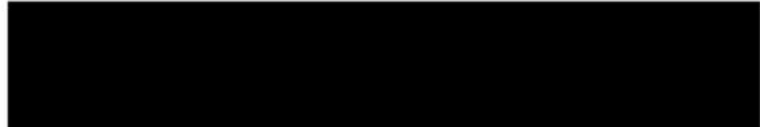
A thick black horizontal bar used to redact the signature of the Advocate.

unofficial translation



Αθήνα, 28/09/2021

Αρ. Πρωτοκόλλου: 304968/52615/2021



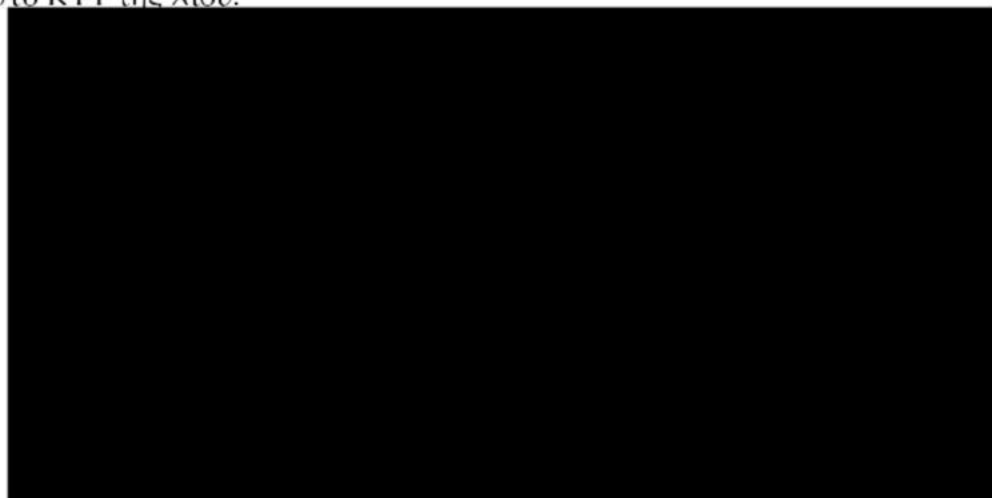
Προς το
Αρχηγείο Λιμενικού Σώματος- Ελληνικής Ακτοφυλακής
Λιμενική Αρχή Χίου
Υπόψη κ. Λιμενάρχη
chios@hcg.gr

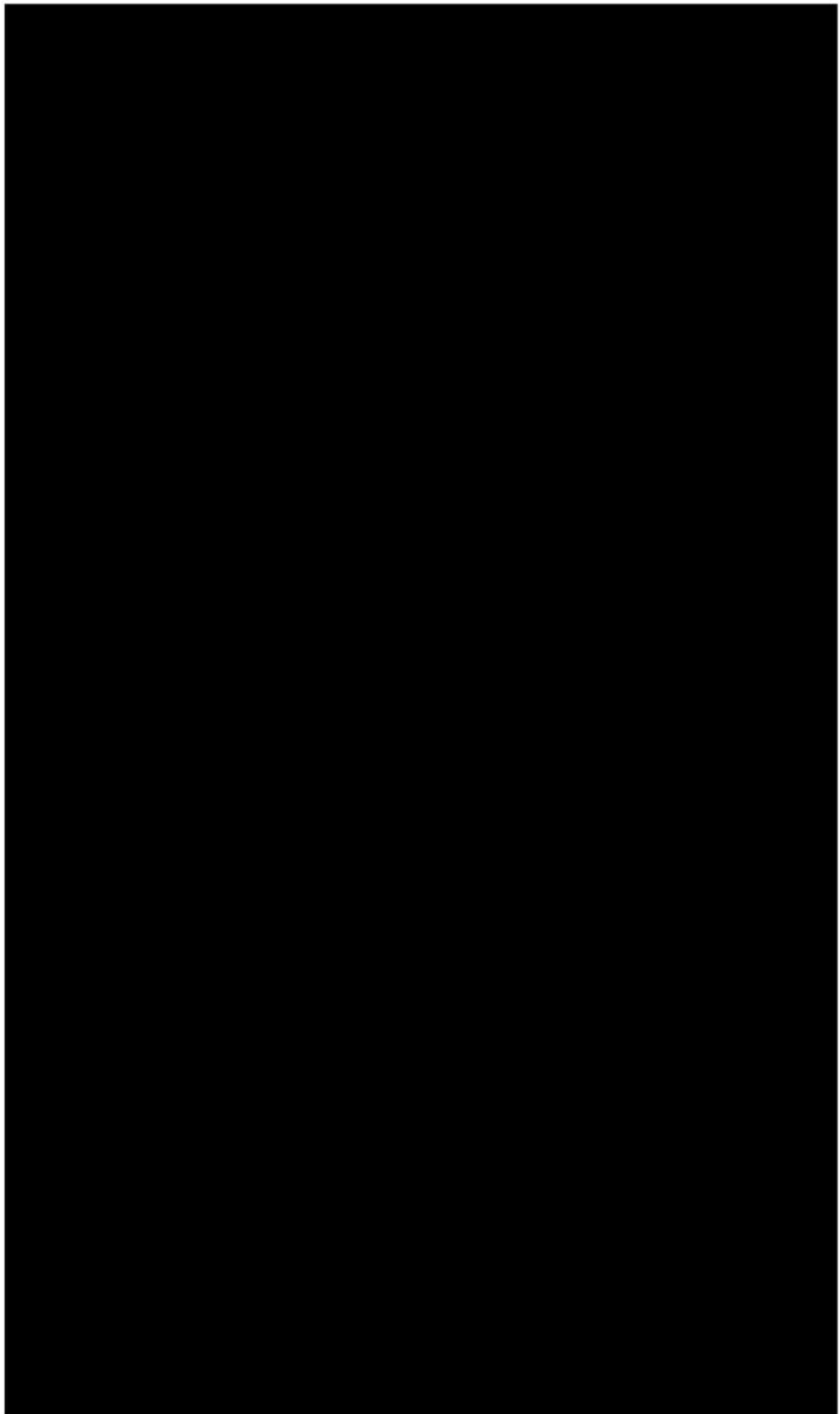
Αξιότιμε κύριε Λιμενάρχη,

Ο Συνήγορος του Πολίτη στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων του κατά το άρ. 103 § 9 του Συντάγματος και το ν.3094/2003 εξετάζει την υπ' αριθμ. [REDACTED] αναφορά, που κατατέθηκε στην Ανεξάρτητη Αρχή εκ μέρους του πληρεξούσιου δικηγόρου κ. Κωνσταντίνου Μαρκάτη από τη Μη Κυβερνητική Οργάνωση «Μετάδραση», σχετικά με πράξεις επιβολής προστίμου, οι οποίες εκδόθηκαν από την Αρχή σας σε βάρος είκοσι οκτώ (28) αιτούντων διεθνή προστασία.

Συγκεκριμένα, πρόκειται για τους εξής αιτούντες διεθνή προστασία, που διαμένουν στο ΚΥΤ της Χίου:

- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]







Ι. - Ειδικότερα, σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στην αναφορά, πρόκειται για περιπτώσεις αιτούντων διεθνή προστασία, οι οποίοι/ες εισήλθαν στη χώρα κατά παραβίαση των προϋποθέσεων εισόδου προς περιορισμό της διασποράς του κορωνοϊού COVID-19 και, για τον λόγο αυτό, τους επιβλήθηκαν διοικητικά πρόστιμα στις 04/08/2021 και 18/08/2021.

Κατ' αρχήν, ως προς την αιτιολογία της πράξης επιβολής προστίμου παρατηρούμε ότι εκ των διατάξεων της ΚΥΑ Δ1α/Γ.Π.οικ. 48010/2021 (ΦΕΚ 3428/Β/28-7-2021) προκύπτουν δύο περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να επιβληθεί διοικητικό πρόστιμο πέντε χιλιάδων (5.000) ευρώ:

α. - Είτε βάσει της παρ. 8 του τρίτου άρθρου της ΚΥΑ με τίτλο «Προϋποθέσεις εισόδου στη Χώρα», όπου προβλέπεται ότι στα πρόσωπα (δηλ.



στους ταξιδιώτες) «που παραβιάζουν την παρ. 1 και δεν συμπληρώνουν την ηλεκτρονική φόρμα PLF, ως αναγκαίο ταξιδιωτικό έγγραφο, επιβάλλεται για κάθε παράβαση, με αιτιολογημένη πράξη της αρμόδιας αρχής κατά την έννοια της περ. (α) της παρ. 1 του άρθρου εικοστού τρίτου της από 14.3.2020 Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου (Α' 64), η οποία κυρώθηκε με το άρθρο 3 του ν. 4682/2020 (Α' 76), διοικητικό πρόστιμο πέντε χιλιάδων (5.000) ευρώ».

β. - Είτε βάσει της παρ. 4 του άρθρου πέμπτου της ΚΥΑ με τίτλο «Ειδικές ρυθμίσεις σχετικά με θαλάσσιες συνδέσεις», όπου προβλέπεται ότι: «α) Ο κατάπλους στην ελληνική Επικράτεια πλοίων αναψυχής κενών επιβατών, ανεξαρτήτως σημαίας, που προέρχονται από την Τουρκία, επιτρέπεται εφόσον οι πλοίαρχοι / κυβερνήτες και τα μέλη των πληρωμάτων: αα) είναι ναυτικοί [...] και αβ) έχουν ολοκληρώσει προ τουλάχιστον δεκατεσσάρων (14) ημερών τον εμβολιασμό ή έχουν διαγνωσθεί αρνητικοί είτε σε εργαστηριακό έλεγχο με τη μέθοδο PCR για κορωνοϊό COVID-19 [...] και ότι στα πρόσωπα που παραβιάζουν τις διατάξεις της παρούσας, και χωρίς να θίγονται οι προβλεπόμενες ποινικές κυρώσεις, επιβάλλεται για κάθε παράβαση, με αιτιολογημένη πράξη της αρμόδιας Λιμενικής Αρχής, διοικητικό πρόστιμο πέντε χιλιάδων (5.000) ευρώ».

Σε συνέχεια των παραπάνω παρατηρούμε, κατ' αρχήν, ότι στην υπό διερεύνηση περίπτωση δεν πρόκειται, ασφαλώς, ούτε για ταξιδιώτες, ούτε για ναυτικούς, ώστε να εμπίπτουν στις ανωτέρω κατηγορίες αλλά για υπηκόους τρίτων χωρών ή/και ανιθαγενείς - ανάμεσα στους οποίους ενδέχεται να παρευρίσκονται και άτομα με αυξημένες ανάγκες προστασίας, που χρήζουν ειδικής μέριμνας, όπως ασυνόδευτοι ανήλικοι, άτομα με αναπηρία, μονογονεϊκές οικογένειες κλπ - οι οποίοι εισέρχονται στη χώρα προκειμένου να αιτηθούν διεθνή προστασία σύμφωνα με το διεθνές, το ενωσιακό και το εθνικό δίκαιο περί προστασίας των δικαιωμάτων του ανθρώπου, υποβάλλονται δε στις διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης, όπως αυτές προβλέπονται στο άρθρο 39 του ν. 4636/2019.

Κατά δεύτερον, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι για την προστασία της δημόσιας υγείας και την αντιμετώπιση της πανδημίας προβλέπεται - σύμφωνα με την ΚΥΑ Δ1α/Γ.Π.οικ. 43319/2021 (ΦΕΚ 3066/Β/09-07-2021) - η λήψη



συγκεκριμένων μέτρων, όπως η **επιβολή υγειονομικού περιορισμού και προληπτικής καραντίνας** δεκατεσσάρων (14) ημερών στους νεοεισερχόμενους στην ελληνική επικράτεια χωρίς τις νόμιμες διατυπώσεις, ΠΤΧ/ανιθαγενείς, επιπλέον δε έχουν **δοθεί οι απαραίτητες οδηγίες από τον ΕΟΔΥ** (βλ. σχετ. «Οδηγίες διαλογής και διαχείρισης λοίμωξης COVID σε δομές υποδοχής προσφύγων και μεταναστών» & «Στρατηγική λήξης καραντίνας και απομόνωσης στενών επαφών & κρουσμάτων Covid-19»).

Το ανωτέρω θεσμικό πλαίσιο, που εφαρμόζει η αρμόδια Υπηρεσία Υποδοχής και Ταυτοποίησης του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου σε συνεργασία με την Ελληνική Αστυνομία, για την επίβλεψη της τήρησης του υγειονομικού περιορισμού, καλύπτει τους σκοπούς της θέσπισης των μέτρων κατά της διάδοσης του κορωνοϊού από την ελληνική πολιτεία, ενώ, αντιθέτως, η επιβολή διοικητικού προστίμου σε άτομα - στο πρόσωπο των οποίων πιθανολογείται ότι συντρέχουν οι προϋποθέσεις χορήγησης διεθνούς προστασίας και, πιθανόν, χρήζουν ειδικών διαδικαστικών εγγυήσεων - ενδέχεται να οδηγήσει σε παράβαση των γενικών αρχών του διοικητικού δικαίου, κυρίως δε εκείνων της χρηστής διοίκησης και της επιείκειας. Εξάλλου, περιττεύει να σημειωθεί ότι οι αναφερόμενοι δεν δύναται να ανταποκριθούν σε τέτοιου ύψους πρόστιμο, καθώς δεν διαθέτουν ούτε εισόδημα ούτε κάποιον άλλο οικονομικό πόρο. Σημειωτέον δε ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία που γνωρίζουμε, οι αναφερόμενοι ακολούθησαν κατά γράμμα τις οδηγίες της Υπηρεσίας Πρώτης Υποδοχής για την προστασία από τον κορωνοϊό και υπεβλήθησαν στις προβλεπόμενες εξετάσεις, επιδεικνύοντας συνεργασία με τις Αρχές.

II. - Κατόπιν των ανωτέρω αλλά και των σχετικών ενστάσεων που σας έχουν υποβληθεί εκ μέρους του πληρεξούσιου δικηγόρου των ανωτέρω, παρακαλούμε να επανεξετάσετε την επιβολή των εν λόγω διοικητικών προστίμων σύμφωνα με τις γενικές αρχές της δημόσιας διοίκησης και της διακριτικής ευχέρειας, που διέπουν τη διοικητική δράση, μας ενημερώσετε δε με σύντομο ιστορικό κοινοποιώντας μας και τις σχετικές αποφάσεις.



Το παρόν έγγραφο κοινοποιείται, επίσης, στη Γενική Γραμματεία Υποδοχής Αιτούντων Άσυλο, προκειμένου να λάβει γνώση και διευκολύνει τυχόν ενέργειές σας.

Αναμένοντας την ανταπόκρισή σας με τις απόψεις σας επί του θέματος, καθώς και την ενημέρωσή μας για τυχόν ενέργειες, στις οποίες έχετε ήδη προβεί ή προτίθεσθε να προβείτε, ευχαριστούμε εκ των προτέρων για τη συνεργασία και παραμένουμε στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε περαιτέρω πληροφορία ή διευκρίνιση.

Με εκτίμηση,



Κοινοποίηση:

1) Γενική Γραμματεία Υποδοχής Αιτούντων Άσυλο

Sg.reception@migration.gov.gr





ANNEX VII

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ
ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ –
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΚΤΟΦΥΛΑΚΗΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΛΙΜΕΝΑΡΧΕΙΟ ΧΙΟΥ

Χίος [REDACTED]

Αριθ. Πρωτ. [REDACTED]

Ταχ. Διεύθυνση : Νεωρείων 2, Χίος
Ταχ. Κώδικας : 821 00 Χίος
Πληροφορίες : [REDACTED]
Τηλέφωνο : 2271044433-4
FAX : 2271044432
E-mail : chios@hcg.gr

ΠΡΟΣ: Ως Πίνακας Διανομής

ΘΕΜΑ: «Απόφαση σε αίτημα αντιρρήσεων»

ΣΧΕΤ.: α) Την απ[REDACTED] αίτηση αντιρρήσεων του [REDACTED]
β) Η από [REDACTED] Αναφορά Εξέτασης Αντιρρήσεων τριμελούς Επιτροπής Κ.Λ. Χίου. (μ.π.σ.)
γ) Η υπ' αριθ. Δ1α/Γ.Π.οικ.59928 Κ.Υ.Α. (ΦΕΚ 4515 Β'/30-09-2021) όπως ισχύει.

1. Σε συνέχεια ανωτέρω (α) – (β) σχετικών, σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:
 - i. Σύμφωνα με ανωτέρω (γ) σχετική, καθορίστηκαν οι προϋποθέσεις εισόδου στη Χώρα προς τον περιορισμό της διασποράς του κορωνοϊού COVID-19. Την [REDACTED] σας βεβαιώθηκε παράβαση από Υπηρεσία μας διότι δεν συμμορφωθήκατε στα διαλαμβανόμενα στο άρθρο πρώτο της υπ' αριθ. Δ1α/Γ.Π.οικ. 59928 Κ.Υ.Α. (ΦΕΚ 4515 Β'/30-09-2021) όπως ισχύει, καθώς την ανωτέρω ημερομηνία εισήλθατε παράνομα στην Ελλάδα με [REDACTED] [REDACTED] ακτές χωρίς τις νόμιμες διατυπώσεις και χωρίς να ενημερώσετε τις αρμόδιες αρχές.
 - ii. Σύμφωνα με την (γ) σχετική όπως ισχύει, απαγορεύεται προσωρινά η είσοδος στη Χώρα όλων των υπηκόων τρίτων κρατών από οποιοδήποτε σημείο εισόδου στη Χώρα και με οποιονδήποτε τρόπο ή με οποιοδήποτε μέσο, συμπεριλαμβανομένων των αεροπορικών, θαλάσσιων, σιδηροδρομικών και οδικών συνδέσεων, για προληπτικούς λόγους προστασίας της δημόσιας υγείας από την περαιτέρω διασπορά του κορωνοϊού COVID-19 στην ελληνική Επικράτεια. Σύμφωνα δε με το άρθρο τρίτο παρ. 8 της (γ) σχετικής, επιβάλλεται, με αιτιολογημένη πράξη της αρμόδιας αρχής, στα πρόσωπα που παραβιάζουν την εν λόγω Κ.Υ.Α, κατά την έννοια της περ. (α) της παρ. 1 του άρθρου εικοστού τρίτου της από 14.3.2020 Πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου (Α' 64), η οποία κυρώθηκε με το άρθρο 3 του ν. 4682/2020 (Α' 76), διοικητικό πρόστιμο πέντε χιλιάδων (5.000) ευρώ.
2. Οι ισχυρισμοί σας που τέθηκαν υπ' όψιν Υπηρεσίας μας σύμφωνα με (α) σχετική, κατόπιν εξέτασης (β) ομοίας κρίνονται **ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΣ ΚΑΙ ΑΒΑΣΙΜΟΙ**, διότι:

α) Την [redacted] εισήλθατε παράνομα στη χώρα προερχόμενος από [redacted] κατά παράβαση του άρθρου πρώτου της υπ' αριθ. Δ1α/ΓΠ.οικ 59928 Κ.Υ.Α. (ΦΕΚ 4515 Β'/30-09-2021) στο οποίο αναφέρεται ότι:

«Απαγορεύεται προσωρινά η είσοδος στη Χώρα όλων των υπηκόων τρίτων κρατών από οποιοδήποτε σημείο εισόδου στη Χώρα και με οποιονδήποτε τρόπο ή με οποιοδήποτε μέσο, συμπεριλαμβανομένων των αεροπορικών, θαλάσσιων, σιδηροδρομικών και οδικών συνδέσεων, για προληπτικούς λόγους προστασίας της δημόσιας υγείας από την περαιτέρω διασπορά του κορωνοϊού COVID-19 στην ελληνική Επικράτεια». Πέραν των οριζόμενων στις ανωτέρω διατάξεις, καμία άλλη προϋπόθεση και καμία εξαίρεση δεν προβλέπεται, ως προς την επιβολή του μέτρου της απαγόρευσης εισόδου στη χώρα των υπηκόων τρίτων κρατών. Αν ήταν πρόθεση του νομοθέτη να εξαιρεθούν οι νεοεισερχόμενοι και αιτούντες ασύλου από την υποχρέωση αυτή, θα υπήρχε προς τούτο ρητή νομοθετική πρόβλεψη. Δεδομένου ότι τέτοιο κριτήριο δεν τίθεται από τον νόμο, αλυσιτελώς προβάλλεται από εσάς ότι δεν εμπίπτει η περίπτωση σας στην κείμενη νομοθεσία στο πλαίσιο των μέτρων περιορισμού της διάδοσης του κορωνοϊού.

Τα μέτρα του άρθρου τρίτου της ανωτέρω Κ.Υ.Α. αποτελούν τις προϋποθέσεις εισόδου στη χώρα, όπως πιστοποιητικά εμβολιασμού, PCR, rapid test κ.τ.λ., τα οποία οφείλουν να επιδεικνύουν όλοι όσοι ταξιδεύουν προς Ελλάδα και συγκεκριμένα τα πρόσωπα που υπάγονται στο άρθρο δεύτερο (Εξαιρέσεις) και για τους οποίους δεν τυγχάνει εφαρμογής το άρθρο πρώτο, όμως η περίπτωση σας δεν συμπεριλαμβάνεται στις εξαιρέσεις αυτές, συνεπώς, αστόχως επικαλείστε τα ως άνω μέτρα.

β) Σχετικά με το άρθρο 31 της Σύμβασης της Γενεύης το οποίο επικαλείστε, σύμφωνα με αυτό ισχύει ότι: «Αι Συμβαλλόμενοι Χώρες δεν θα επιβάλλουν ποινικές κυρώσεις εις πρόσφυγας λόγω παρανόμου εισόδου ή διαμονής, εάν ούτοι προερχόμενοι απ' ευθείας εκ χώρας ένθα η ζωή ή η ελευθερία αυτών ηπειλείτο, εντη εννοία του άρθρου 1, εισέρχονται ή ευρίσκονται ήδη επι του εδάφους αυτών άνευ αδειας, υπό την επιφύλαξιν πάντως ότι ούτοι αφ' ενός μεν θα παρουσιαστούν αμελλητί εις τας αρχάς αφ' ετέρου δε θα δώσουν επαρκείς εξηγήσεις περί της παρανόμου αυτών εισόδου ή διαμονής.»

Στην περίπτωση σας όμως, η είσοδος στη χώρα μας έγινε μέσω [redacted] και **ΟΧΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ** από τη χώρα προέλευσής σας, ήτοι τ [redacted] Επιπροσθέτως, δεν παρουσιαστήκατε στις αρχές, αλλά οι αρχές σας εντόπισαν και διαπίστωσαν την παράνομη είσοδό σας στη χώρα μας.

γ) Η Πράξη Επιβολής Προστίμου συντάχθηκε από την Υπηρεσία μας την [redacted] ήτοι την ημερομηνία που διαπιστώθηκε η παράνομη είσοδος στην Ελλάδα. Ουδέποτε γνωστοποιήθηκε στην Υπηρεσία μας η πρόθεσή σας να αιτηθείτε άσυλο. Αλλά ανεξαρτήτως της πρόθεσής σας, η Υπηρεσία μας όφειλε να πράξει ούτως και ορθώς προέβη στη σύνταξη της ως άνω πράξης.

Ακόμα ισχυρίζεστε ότι παραβιάστηκε η κείμενη νομοθεσία διότι, ενώ θα έπρεπε να έχει εκκινηθεί η διαδικασία υποδοχής και ταυτοποίησης, και να έχει καταγραφεί η βούλησή σας να αιτηθείτε διεθνή προστασία, οι διαδικασίες αυτές δεν έλαβαν χώρα. Αυτό δεν ισχύει, καθώς έπρεπε να τεθείτε υπό περιορισμό με σκοπό την αποφυγή διασποράς του κορωνοϊού, όπως ορίζει η ΠΡΑΞΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ με τίτλο «Κατεπείγοντα μέτρα αποφυγής και περιορισμού της διάδοσης κορωνοϊού» (ΦΕΚ Α' 42/25-02-2020).

δ) Ο ισχυρισμός σας περί χρονικής διαφοράς ανάμεσα στην ημερομηνία της προσβαλλόμενης πράξης [redacted] και στην ημερομηνία επίδοσης της παράβασης σε αυτόν [redacted] και το γεγονός ότι δεν ενημερωθήκατε, ούτε λάβατε κάποιο σχετικό έγγραφο κατά την ημέρα τέλεσης της παράβασης δεν αποτελεί σε καμία περίπτωση λόγο ακύρωσης της εν λόγω Πράξης Επιβολής Προστίμου, καθώς η Υπηρεσία μας βεβαίωσε την παράβαση την ημερομηνία διαπίστωσής της, όπως όφειλε να πράξει, όμως ήταν σε θέση να προβεί στην επίδοση προς εσάς μετά το πέρας του υγειονομικού περιορισμού σας στη δομή που βρίσκεται στην περιοχή «Λευκωνιά» Χίου. Σε κάθε περίπτωση, ο χρόνος βεβαίωσης ή επίδοσης της παράβασης για διαπραχθείσα παράβαση της νομοθεσίας, όποτε κι αν αυτή τελέστηκε, δεν στοιχειοθετεί κατάχρηση εξουσίας από πλευράς της Υπηρεσίας μας, ούτε προϋποτίθεται για την εφαρμογή της σχετικής νομοθεσίας προηγούμενη ειδοποίηση από τη Λιμενική Αρχή. Όσον αφορά στη μη αναγραφή ημερομηνίας επίδοσης στο σώμα της πράξης επιβολής προστίμου, η παράλειψη αναφοράς αυτού του στοιχείου δεν συνεπάγεται ακυρότητα της πράξης. Άλλωστε, η Υπηρεσία μας τηρεί αποδεικτικό επίδοσης για κάθε πράξη επιβολής προστίμου που επιδίδεται στον παραβάτη μέσω της διαδικασίας θυροκόλλησης και επομένως οποιαδήποτε στιγμή μπορείτε να ενημερωθείτε από την Υπηρεσία μας για την ημερομηνία επίδοσης του εγγράφου. Εξάλλου, από το περιεχόμενο των ενστάσεων είναι προφανές ότι γνωρίζετε

πολύ καλά την ημερομηνία επίδοσης της εν λόγω πράξης, εφόσον αναφέρετε ότι πραγματοποιήθηκε την [REDACTED].

ε) Το πρόστιμο επιβάλλεται με αιτιολογημένη πράξη της αρμόδιας αρχής, καθώς όπως ρητά αναφέρεται στην πράξη επιβολής πρόστιμου που σας επιδόθηκε: «...κατελήφθη να έχει εισέλθει παράνομα στη χώρα μας προερχόμενος από [REDACTED] κατά παράβαση του άρθρου πρώτου της υπ' αριθ. Δ1α/ΓΠ.οικ 59928 Κ.Υ.Α. (ΦΕΚ 4515 Β'/30-09-2021). Καμία περαιτέρω διατύπωση δεν απαιτείται εκ του νόμου, για τη συμμόρφωση με την υποχρέωσή της αυτή. Σε ό,τι αφορά στη σύνταξη της εν λόγω παράβασης, αυτή πραγματοποιήθηκε όπως προβλέπει η ισχύουσα νομοθεσία και εν συνεχεία εστάλη στο Α.Τ. Χίου προκειμένου Αστυνομικά Όργανα προβούν στην επίδοση της, η οποία, όπως έχει αναφερθεί παραπάνω, διενεργήθηκε την [REDACTED] με αποδεικτικό επίδοσης κανονικά συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο.

στ) Τέλος, αναφορικά με το άρθρο 25 του Ποινικού Κώδικα που επικαλείστε, πρέπει να σημειωθεί ότι η συγκεκριμένη παράβαση, ήτοι η είσοδος σας στη χώρα μας, παρά την απαγόρευση για προληπτικούς λόγους προστασίας της δημόσιας υγείας από την περαιτέρω διασπορά του κορωνοϊού COVID 19 στην ελληνική Επικράτεια, αποτελεί πράξη δυνάμενη να απειλήσει τη δημόσια υγεία. Ο κίνδυνος όμως που διατρέξατε στην χώρα μέσω της οποίας εισήλθατε, ήτοι την [REDACTED] είναι άγνωστος και δεν αναφέρεται πουθενά.

Επιπροσθέτως, το άρθρο 21 παρ. 3 του Συντάγματος προβλέπει ότι : «Το Κράτος μεριμνά για την υγεία των πολιτών και παίρνει ειδικά μέτρα για την προστασία της νεότητας, του γήρατος, της αναπηρίας και για την περίθαλψη των απόρων.» Εν προκειμένω, με την ισχύουσα ΚΥΑ, το κράτος έθεσε μέτρα προκειμένου λάβει μέριμνα για την υγεία των πολιτών του.

3. Παρακαλούμε για την ενημέρωσή σας.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ
ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΟΦ [REDACTED]

ΘΕΩΡΗΘΗΚΕ

Χίος, [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]